

大公報

Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報大:印書

號四十四百四千一萬三第

號二四三第路軒軒港香:址地

七至一八七五五:機話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HX

毫五元式售零 半張七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

訪蘇前夕在京晤蘇聯記者

江澤民談動向無異 睦鄰友好不利和平

對亞太地區經濟合作產生積極影響

【本報訊】據新華社北京十二日電，江澤民在訪蘇前夕，於十二日會見了蘇聯記者。江澤民在會見中，就當前國際形勢、中蘇關係、中國改革開放政策等問題，回答了記者的提問。

江澤民表示，中蘇兩國在和平共處五項原則基礎上，建立了睦鄰友好關係。這種關係不僅有利於兩國人民，而且有利於維護世界和平與穩定。

他強調，中國將繼續堅持改革開放政策，這不僅有利於中國，而且有利於亞太地區的經濟合作與發展。中國希望通過加強與各國的經貿往來，促進亞太地區的繁榮與穩定。



(社華新)

訪蘇前記者聯聯受接民澤江

中國將繼續改革開放

過去十年獲三大經驗

不改革不行但必須堅持社會主義方向

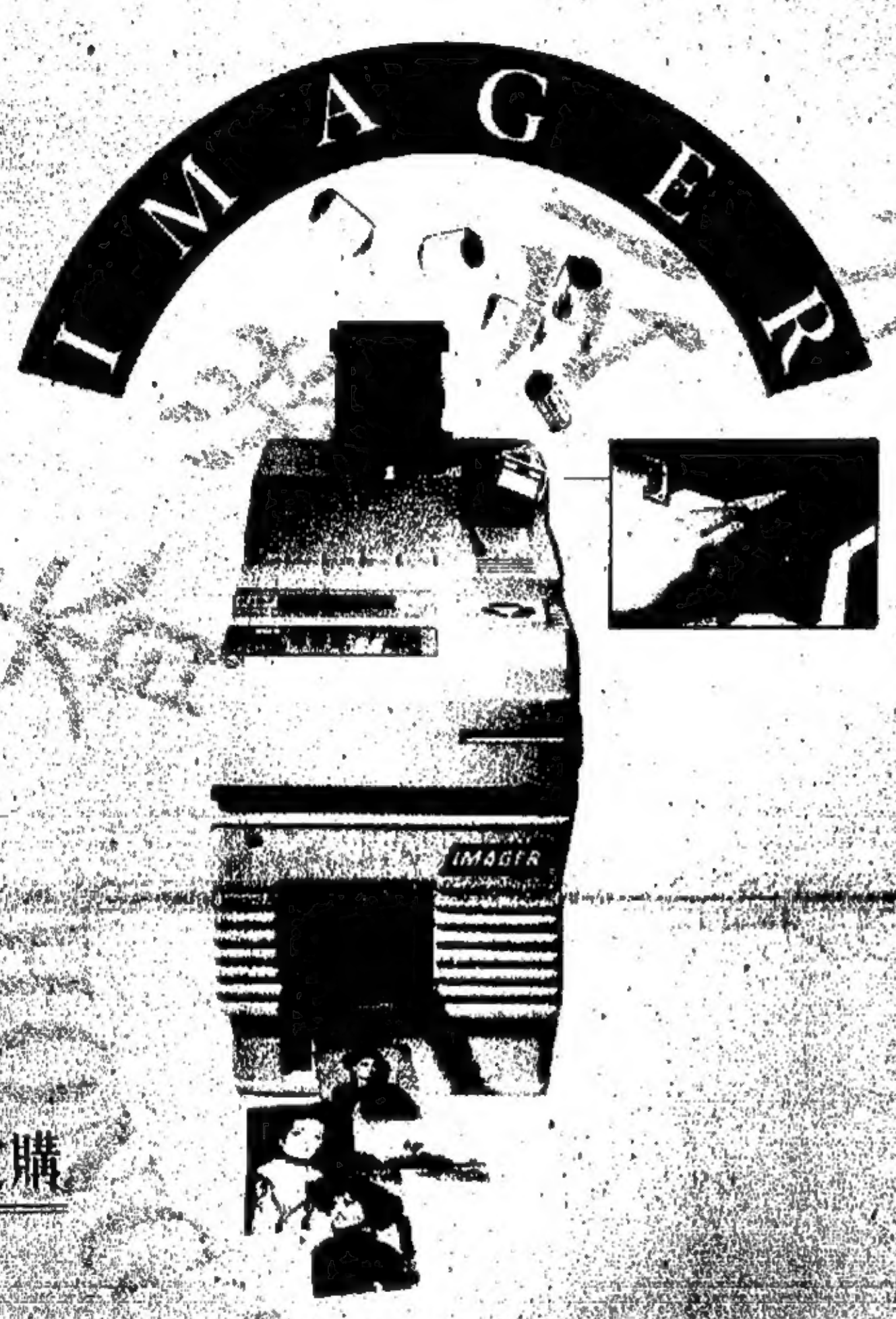
【本報訊】據新華社北京十二日電，江澤民在訪蘇前夕，於十二日會見了蘇聯記者。江澤民在會見中，就當前國際形勢、中蘇關係、中國改革開放政策等問題，回答了記者的提問。

江澤民表示，中國在過去十年改革開放過程中，取得了三大經驗：第一，改革開放是中國發展的必由之路，不改革不行，但必須堅持社會主義方向；第二，改革開放必須與堅持社會主義方向相統一；第三，改革開放必須與加強黨的领导相統一。

他強調，中國將繼續堅持改革開放政策，這不僅有利於中國，而且有利於亞太地區的經濟合作與發展。中國希望通過加強與各國的經貿往來，促進亞太地區的繁榮與穩定。

KIS//科技卓越 影像表現更加出色

微型13分鐘全自動電腦彩色沖晒機
世界獨創沖、晒合一
晒相僅需2分鐘
●電腦控制沖洗晒印同步處理的全球專利權



KIS Imager是目前最小型獨一無二的全自動彩色非林沖晒機。佔地面積僅0.5平方米。免水省電，安裝快捷。電腦全自動沖晒，沖晒及循環補充原料，KIS Imager採用世界著名之西德電腦控制，可同時進行沖晒及沖洗，使沖晒及沖洗可以同時進行，亦可獨立進行，使你加倍收益。歡迎蒞臨參觀，親自體驗KIS Imager的各種優點。KIS Imager自推出市場後，風靡全歐及美國，現已運銷萬台。在日本售出逾百台。

歡迎國內客戶光臨參觀，諮詢定購

Kis深圳市展銷部
聯系人：許進軍經理
深圳市深南東路104號深華商場地下
電話：224813 傳真：226853

Kis北京聯絡處
聯系人：戴曉康先生
北京市海定區白石橋路37號
電話：8421507 傳真：8421508

法國Kis集團亞洲有限公司
陳列室：香港金鐘統一中心2樓2011室
電話：5298209 傳真：5297663
電傳：74397 Kiss HX

法國KIS集團亞洲有限公司 購機熱線：529 8191 KIS//

天津輕工業品進出口公司 貿易代表團來港

歡迎港澳等海外各貿易界、企業界人士和朋友
蒞臨洽談成交共圖貿易發展和開拓

洽談商品：清潔化妝用品、鐘、錶、箱、包、
熱水瓶、搪瓷器皿、玻璃器皿、
不銹鋼器皿、餐具、自行車及零件、
縫紉機、小五金、汽燈、煤油燈、
棉燈、煤油爐、石油氣爐、
蠟料製品、漁需品、家用電器及
建築材料等。

洽談時間：一九九一年五月十三日至
五月十八日
上午九時至十二時
下午二時至五時
星期六下午及星期日休息

洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈11樓

總代理：華遠公司
電話：831 8111
天津輕工業品進出口公司

報簡聞新

●廣州市長黎子流談科技興市
●歐洲貨幣統一訂雙速方案
●世界羽毛球錦標賽中國獲男、女單打冠軍
●走私集團利用新貨櫃價格偷運錄影機

【新華社北京十二日電】江澤民在訪蘇前夕，於十二日會見了蘇聯記者。江澤民在會見中，就當前國際形勢、中蘇關係、中國改革開放政策等問題，回答了記者的提問。

江澤民接受蘇聯記者採訪

【本報訊】據新華社北京十二日電，江澤民在訪蘇前夕，於十二日會見了蘇聯記者。江澤民在會見中，就當前國際形勢、中蘇關係、中國改革開放政策等問題，回答了記者的提問。

江澤民表示，中蘇兩國在和平共處五項原則基礎上，建立了睦鄰友好關係。這種關係不僅有利於兩國人民，而且有利於維護世界和平與穩定。

他強調，中國將繼續堅持改革開放政策，這不僅有利於中國，而且有利於亞太地區的經濟合作與發展。中國希望通過加強與各國的經貿往來，促進亞太地區的繁榮與穩定。

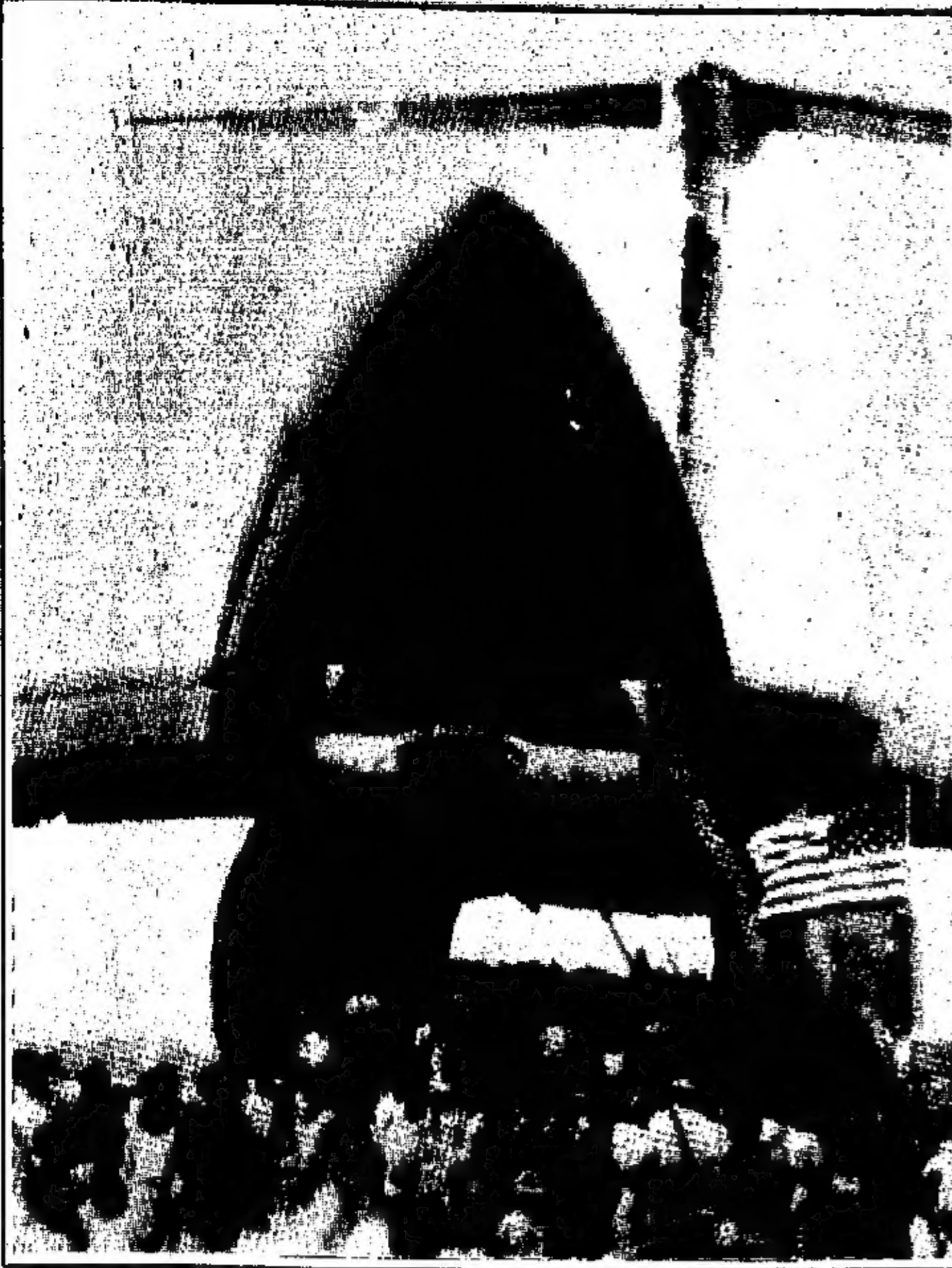
(全文)

江澤民在訪蘇前夕，於十二日會見了蘇聯記者。江澤民在會見中，就當前國際形勢、中蘇關係、中國改革開放政策等問題，回答了記者的提問。

深圳中華自行車廠

自行車出口冠全國

創術技高津天
高為是心中個。業企
備裝部內其。構機務
。果成技科新



一英國安德魯王子在十一日舉行的九一年度美國空軍表演，吸引不少觀眾。圖為安德魯王子在表演中飛行。一百五十架次。(新華社)



利和與華士馬大在日期星，間期行之東中次四第行進克貝聯務國美↑
(社聯美)
。談會了行舉(右)德薩阿統德亞



雙頭理整親父為前照拍康在日期星兒女的女明澤黑演影電本日↑
在晚日期星於將《言狂月八》品作新最的明澤黑。子兒的明澤黑為左。
(社聯美) ·映放上節影電際國城庫居四十四第



吉大港風災前怪現象

火簾從海面捲入大陸

【法新社達卡十一日電】孟加拉國吉大港日前發生罕見怪現象，火簾從海面捲入大陸，引起當地居民恐慌。據悉，火簾在吉大港海面出現，並向陸地推進，引起當地居民恐慌。火簾在吉大港海面出現，並向陸地推進，引起當地居民恐慌。火簾在吉大港海面出現，並向陸地推進，引起當地居民恐慌。

英四分一人飲水不足

因怕找不到公廁解決

【路透社倫敦十一日電】一項調查顯示，英國有四分之一的人因找不到公共廁所而不敢喝水。這項調查是在英國進行的，結果顯示，有四分之一的人因找不到公共廁所而不敢喝水。這項調查是在英國進行的，結果顯示，有四分之一的人因找不到公共廁所而不敢喝水。

共二千雙與名牌時裝存在地窖博物館

火警由士多房冷氣機引起非受到破壞

【路透社馬尼拉十一日電】菲律賓地窖博物館日前發生火警，燒毀了二千多雙名牌時裝。火警是由於士多房的冷氣機引起的，並非受到破壞。火警是由於士多房的冷氣機引起的，並非受到破壞。火警是由於士多房的冷氣機引起的，並非受到破壞。

聞

先夫李公彩祥府君痛於公曆一九九一年五月廿四日

凌晨三時四十五分壽終正寢保壽醫院積閱享壽七十有餘歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇五月廿五日(星期三)上午十一時大殮十一時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬將軍澳華人永遠墳場哀此訃

孝男 李陳新招
孝男 展保 媳 陳瓊香
孝男 展光 媳 SARA HEWON
孝女 展雲
孝女 展奎
孝女 梅玉 婿 陳錦興
孝女 梅蘭 婿 梁家亮
孫男 俊杰
孫女 燕燕
外孫男 梁浩德
外孫女 梁子慧
外孫女 梁子慧
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館
通訊處：合興土木工程公司 電話：八八五七三二八

馬一成人口

患上精神病

【路透社香港十一日電】一名馬姓男子因患上精神病，被送往醫院治療。馬姓男子因患上精神病，被送往醫院治療。馬姓男子因患上精神病，被送往醫院治療。

風力大於兩周前劇烈暴風

強颶風直趨菲島

【路透社馬尼拉十一日電】一股比兩星期前更強烈的強颶風，正以每小時一百三十公里的時速直趨菲律賓。強颶風正以每小時一百三十公里的時速直趨菲律賓。強颶風正以每小時一百三十公里的時速直趨菲律賓。

菊水(KKUSUI)

代理 現貨供應
電話 COS-5041TM
040TM DSS-5020A
請聯絡
(香港)有限公司
695602 FAX: 7244204
粵東電話
014466-2916 2917
65226 FAX: 7790224
64692

惠利廣告

請撥電話
五七二六九八〇

深圳中華自行車廠 自行車出口冠全國

本報記者 司徒喬

深圳中華自行車廠，是全國十大最佳合資企業評選中，唯一獲此殊榮的自行車廠。該廠自成立以來，不僅在國內市場上佔有重要地位，更在國際市場上建立了良好的信譽。該廠生產的自行車，款式新穎，質量優良，深受廣大消費者的喜愛。目前，該廠的自行車出口量已居全國首位，成為中國自行車出口的重要基地。

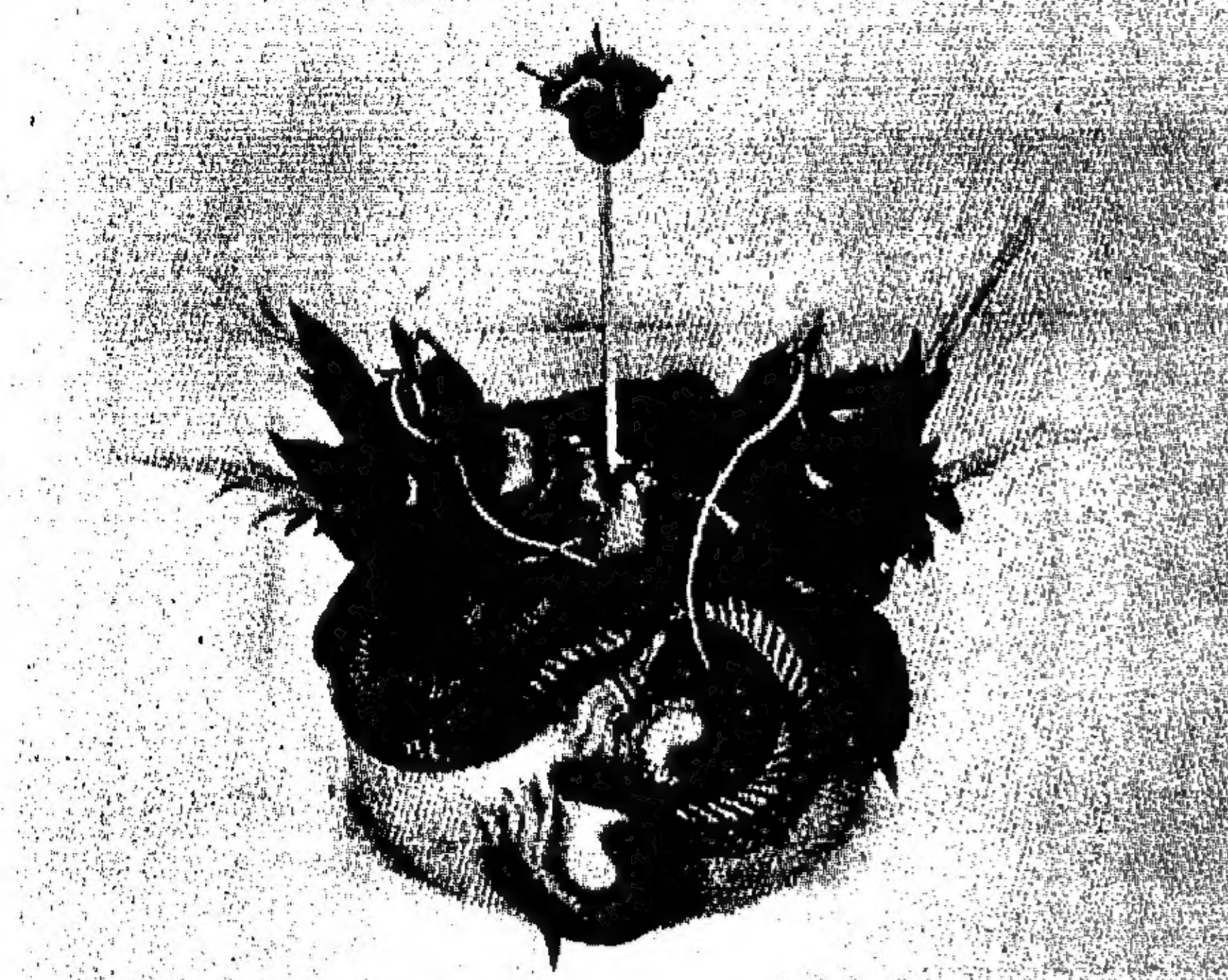


大江南北

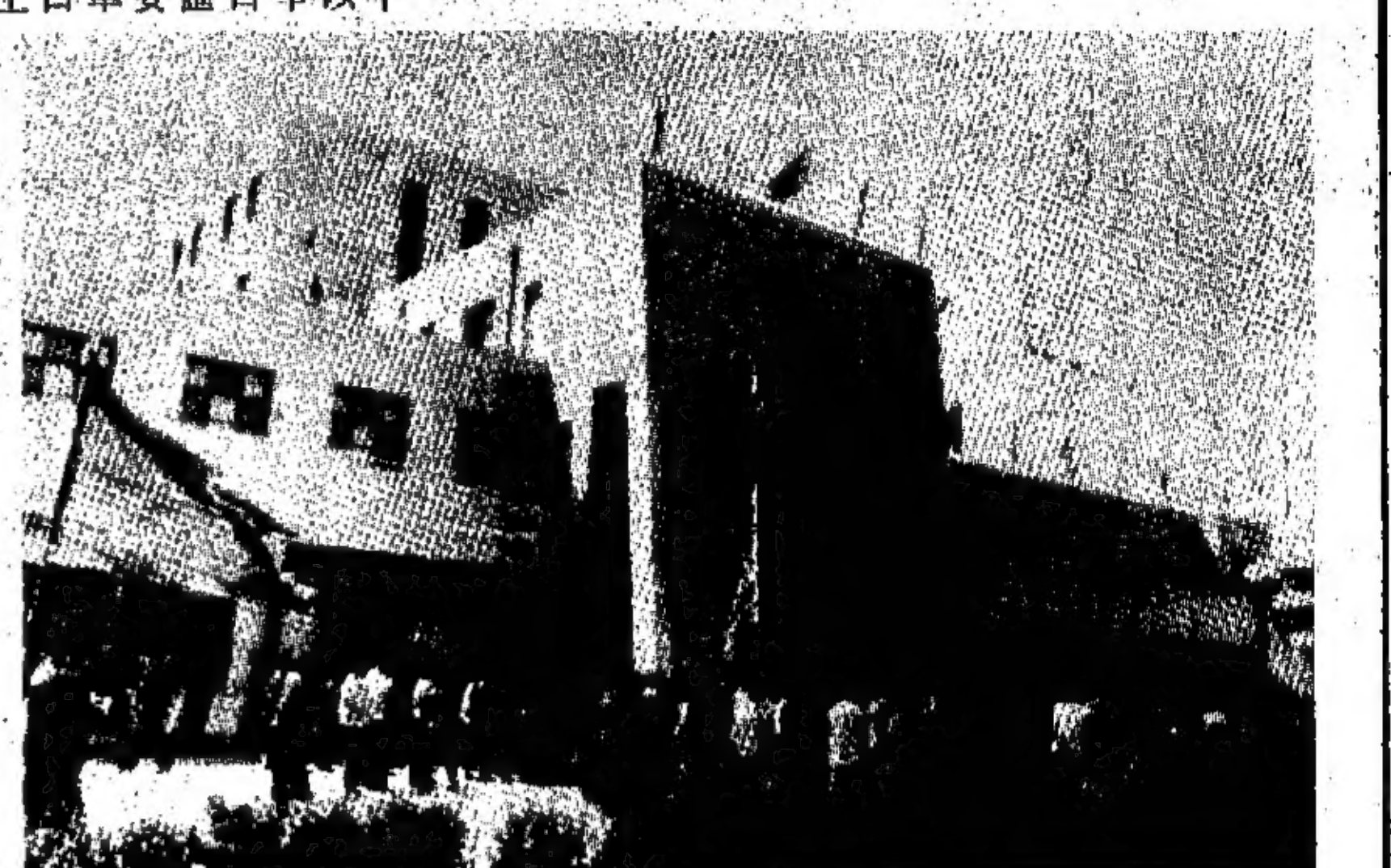
首家飲食文化博物館 在六朝古都南京興建

將展示歷代佳餚供品點評

六朝古都南京，是中國歷史文化名城之一。為了展示中國悠久的飲食文化，在南京興建了首家飲食文化博物館。該博物館將展示歷代佳餚、供品及點評，讓遊客了解中國飲食文化的博大精深。博物館的興建，不僅豐富了南京的文化底蘊，也為遊客提供了一個了解中國飲食文化的窗口。



大江南北



天津高科技服務中心

國際少年影視中心 將在南京舉辦年會

屆時有國際兒童電影節等活動

國際少年影視中心將於今年在南京舉辦年會。屆時將舉行國際兒童電影節等活動，吸引來自世界各地的兒童影視從業人員參加。此次年會的舉辦，旨在促進國際兒童影視事業的交流與合作，推動中國兒童影視事業的發展。



福建紀行之五

福州重視立足基層 搞活國營大中企業

福建紀行之五

福州市政府最近提出，要重視立足基層，搞活國營大中企業。市政府認為，只有紮根基層，才能了解企業的實際情況，從而制定出有效的改革措施。目前，市政府正積極落實這一方針，通過多種途徑，幫助企業解決困難，提高競爭力。

西藏研討會開幕 共交流論文五百餘篇

在五月九日舉行

西藏研討會於五月九日隆重開幕。此次研討會旨在促進西藏學術研究與交流，共有來自全國各地的學者參加。研討會期間，將舉行多場學術報告和論文交流活動，預計將有超過五百篇論文在會上進行交流。

山東新茶，是山東省近年來發展起來的一種特色茶葉。新茶具有獨特的風味和品質，深受廣大消費者的喜愛。目前，山東新茶已成為山東省茶葉產業的重要組成部分，為當地農民增加了收入，也為消費者提供了更多選擇。

曲組樂音《三國志》 作創快聯家作日中

由上海音樂學院作曲

由上海音樂學院作曲家創作的《三國志》樂曲組曲，近日在國內各大音樂會上演出。該組曲以《三國志》為背景，通過音樂的形式，生動地再現了《三國志》中的經典情節和人物形象。該組曲的創作，得到了廣大聽眾的認可和好評。

險保婚金派難性硬
疑質訴投民市州廣
定規重申止中令門部關有

廣州市政府最近重申，將嚴格執行有關規定，禁止向民間投資者派發婚金保險。政府認為，派發婚金保險存在諸多風險，容易引發糾紛，損害投資者的利益。目前，政府正加強對相關市場的監管，確保投資者的合法權益得到保障。

Super PUC 字庫卡

獨一無二的中文字庫卡

充分利用現有的計算機資源，充分發揮現有的計算機功能

- 具有8×8-480×480十萬字無級平滑漢字字樣
- 與Wordstar和MS-2401保持兼容

香港金山公司

中國總經銷：北京大學新技術公司

Carrier 開利冷氣機

世界第一冷凍科技

本公司現有下列水冷氣機及分體機特價優待：

8匹	HK\$18,000
25匹	HK\$48,000
30匹	HK\$57,000
10匹分體式冷氣機	HK\$28,000

承接國內中央空調系統設備，包括：餐館、餐館、廠房及寫字樓等
安裝工程。專業人員負責代客設計、繪圖及報價

萬興冷氣有限公司

香港九龍彌敦道24A地下 圖文傳真：7607834, 7156892
電話：7120217, 7155333 黃小姐或麥先生洽。

日本菊水(KIKUSUI)

中國代理 現貨供應

菊水示波器 COS-5041TM
COS-5040TM DSS-5020A

總經銷：樂施(香港)有限公司

TEL: 3696602, FAX: 7244204

國內辦事處電話
北京：6014466-2916, 2917
廣州：785226 FAX: 779024
深圳：364692

大輝公司

佳能FC-2, FC-7, PC-11
NP1215, NP3825

大量現貨供應

另備炭粉、感光鼓等
配件均數量充足。

查詢請電：7367718
傳真：7302361

聚福海鮮酒家

聚福，聚福，來者，必有福

四樓金光彩卡拉OK歌舞廳

試業期間 五折優惠

卡拉OK免費任您唱 上千首歌任您聽

(附設高級貴賓房 專人服務)

附設大型停車場 免費提供泊車服務

地址：廣州市光復東路153號 訂座電話：705468 708828

喜慶庭席 服務一流

環境幽雅 服務一流

大量現貨 發售

電話：(852) 807 4804
圖文傳真：(852) 806 8514

柴油發電機

40KW-1500KW

大量現貨 發售

電話：(852) 807 4804
圖文傳真：(852) 806 8514

五七二六九八〇

專刊廣告 請撥電話

電話：三六二四三三一(十線)

通訊處：合興土木工程公司 電話：八八五三二八

[illegible]

[The page contains a large black redaction box covering the majority of its content.]

職位	薪級	工作地點	其他
主任	6635至9995元(月薪)	大專程度,工商管理系畢業,懂勞工例及電腦常識,具三年工作經驗,工時朝九晚五,每週工作五天。	編號: 9001044
副主任	6500至7000元(月薪)	男女均可,理工或大專工程系畢業,有製造業經驗,工時朝八晚五,每週工作五天。	編號: 9001045
工程師	6000至6500元(月薪)	大專或大學會計系畢業,完成ACCA,CPA,具兩年會計經驗,工時朝九晚五,每週工作五天。	編號: 9001039
會計	5500至6000元(月薪)	男女均可,大專市場系畢業,經驗優先,工時朝八晚五,每週工作五天。	編號: 9001041
市場	10000至25000元(月薪)	男女均可,大專市場系畢業,具一年有工作經驗,工時朝九晚五,每週工作五天。	編號: 9001050
電話			

查詢電話: 8523232

勞工處專上教育輔導組提供免費職業介紹(本版逢星期二刊出)

李鄭屋邨六幢重建樓宇 房屋署承認設計有問題

現正設法改善及進行改良工程

【本報訊】房屋署承認李鄭屋邨六幢重建樓宇設計有問題,現正設法改善及進行改良工程。該六幢樓宇位於李鄭屋邨第二期,分別為六零一、六零二、六零三、六零四、六零五及六零六座。該六幢樓宇於一九八二年落成,但由於設計問題,導致樓宇出現嚴重的結構問題,包括牆壁開裂、樓底下沉等。房屋署表示,該六幢樓宇的設計存在重大缺陷,特別是樓宇的基礎和承重結構。為了確保居民的安全,房屋署決定對該六幢樓宇進行全面的重建工程。目前,房屋署已經與設計單位進行了溝通,並制定了詳細的改良方案。預計整個重建工程將需要兩年時間完成。在重建期間,該六幢樓宇的居民將需要搬遷到臨時安置處。房屋署表示,將盡最大努力減少對居民生活造成的不便。

李鄭屋邨六幢重建樓宇 房屋署承認設計有問題

現正設法改善及進行改良工程

【本報訊】房屋署承認李鄭屋邨六幢重建樓宇設計有問題,現正設法改善及進行改良工程。該六幢樓宇位於李鄭屋邨第二期,分別為六零一、六零二、六零三、六零四、六零五及六零六座。該六幢樓宇於一九八二年落成,但由於設計問題,導致樓宇出現嚴重的結構問題,包括牆壁開裂、樓底下沉等。房屋署表示,該六幢樓宇的設計存在重大缺陷,特別是樓宇的基礎和承重結構。為了確保居民的安全,房屋署決定對該六幢樓宇進行全面的重建工程。目前,房屋署已經與設計單位進行了溝通,並制定了詳細的改良方案。預計整個重建工程將需要兩年時間完成。在重建期間,該六幢樓宇的居民將需要搬遷到臨時安置處。房屋署表示,將盡最大努力減少對居民生活造成的不便。

李鄭屋邨六幢重建樓宇 房屋署承認設計有問題

現正設法改善及進行改良工程

【本報訊】房屋署承認李鄭屋邨六幢重建樓宇設計有問題,現正設法改善及進行改良工程。該六幢樓宇位於李鄭屋邨第二期,分別為六零一、六零二、六零三、六零四、六零五及六零六座。該六幢樓宇於一九八二年落成,但由於設計問題,導致樓宇出現嚴重的結構問題,包括牆壁開裂、樓底下沉等。房屋署表示,該六幢樓宇的設計存在重大缺陷,特別是樓宇的基礎和承重結構。為了確保居民的安全,房屋署決定對該六幢樓宇進行全面的重建工程。目前,房屋署已經與設計單位進行了溝通,並制定了詳細的改良方案。預計整個重建工程將需要兩年時間完成。在重建期間,該六幢樓宇的居民將需要搬遷到臨時安置處。房屋署表示,將盡最大努力減少對居民生活造成的不便。

生滋常蟲蚊 屋入滴滴水 戶窗貼籠花建僭居鄰 煩勝不戶住一城都新

然依況情年八了拖惜可訴投局當向曾

【本報訊】新加坡八巴里區,因居民向當局投訴,當局已派員前往調查。據悉,該區居民向當局投訴,指該區居民在屋宇間搭建花籠,導致空氣污濁,蚊蟲滋生,嚴重影響居民的生活質素。當局表示,將派員前往該區進行調查,並視情況採取行動。如果調查證實居民投訴屬實,當局將會要求居民停止搭建花籠,並對已搭建的花籠進行拆除。當局表示,將會加強對該區的巡查,以防止類似情況再次發生。



花籠頂常積垃圾污水滋生蚊蟲

言而無信 無信失威

【本報訊】新加坡八巴里區,因居民向當局投訴,當局已派員前往調查。據悉,該區居民向當局投訴,指該區居民在屋宇間搭建花籠,導致空氣污濁,蚊蟲滋生,嚴重影響居民的生活質素。當局表示,將派員前往該區進行調查,並視情況採取行動。如果調查證實居民投訴屬實,當局將會要求居民停止搭建花籠,並對已搭建的花籠進行拆除。當局表示,將會加強對該區的巡查,以防止類似情況再次發生。

者英饒八小時

【本報訊】香港各界人士,將於五月十一日(星期日)上午九時至下午五時,在灣仔修頓中心舉行「英饒八小時」活動。該活動旨在為支持英屬香港的各界人士提供一個交流的平台,並為他們提供必要的支援。活動內容包括茶會、講座、音樂會等。歡迎各界人士踴躍參加。活動的籌款將用於支持英屬香港的各項事業。

潘武學父潘開行

【本報訊】潘武學父潘開行,於五月九日(星期日)上午九時,在灣仔修頓中心舉行追悼會。潘開行先生生前熱心公益,為社會做出了許多貢獻。追悼會由潘開行先生的家屬主持,並邀請了多位嘉賓致辭。追悼會場面莊嚴,氣氛凝重。潘開行先生的遺體將於五月十一日(星期一)下午三時,在灣仔修頓中心舉行火葬。

何美玉尋胞弟何福德

【本報訊】何美玉女士,現年五十五歲,廣東人,現居香港。她於一九八二年失蹤,至今已逾十年。何美玉女士的胞弟何福德,現年三十歲,廣東人,現居香港。何美玉女士希望能夠找到她的胞弟,並與他重聚。何美玉女士的聯繫電話為: 852-2345678。如有任何關於何福德的消息,請與何美玉女士聯繫。

林茂松尋叔父林子輝

【本報訊】林茂松先生,現年五十五歲,廣東人,現居香港。他於一九八二年失蹤,至今已逾十年。林茂松先生的叔父林子輝,現年三十歲,廣東人,現居香港。林茂松先生希望能夠找到他的叔父,並與他重聚。林茂松先生的聯繫電話為: 852-2345678。如有任何關於林子輝的消息,請與林茂松先生聯繫。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系,分銷處原廠質量保證,可商檢,歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
●深圳可先送車後付款●
地址: 九龍旺角太平道1-1A號地下 電話: 7129111-5 傳真: 852-7610084

駐深圳辦事處:	上海合作單位:	駐上海辦事處:	駐廈門辦事處:	南京合作單位:	江西合作單位:
深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話: 251333, 238607 傳真: 200035 聯繫人: 王德育, 王德敏	中國汽車工業進出口公司上海公司 上海武康路390號 電話: 4336892 傳真: 4330518 電傳: 33146 STAC CN 聯繫人: 王明統, 梁錫輝先生	上海市南京西路144號華僑飯店309房 電話: 3276226轉309房 傳真: 3269620轉309房 聯繫人: 王德維	廈門海濱大廈11樓C座P室 電話: 228051 傳真: 233431轉C座P室 聯繫人: 李東梅小姐	中國汽車工業進出口公司南京公司 中國南京中央路331號 電話: 303670-1 傳真: 636295 電傳: 34150 NMCNJ CN 聯繫人: 趙培寧先生	中國汽車工業進出口公司江西公司 南昌民權路107號汽車電子外貿大樓 電話: 223870 傳真: 224164 電傳: 95212 AIEJX CN 聯繫人: 孫偉先生, 黃英傑

皇冠服務有限公司

直接日本進口, 中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢, 即日送交碼頭或文錦渡
地址: 香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室
電話: 868 3962 傳真: 524 0886

3人座0.75噸, 1噸, 6人座雙排座, 0.5噸雙座車(後輪驅動, 四輪驅動)	3人座單排座雙座車 (1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5噸)	5人座雙排座雙座車 (0.75, 1.0, 1.25, 1.75噸)	5.6人座工具車(汽油, 柴油) 8人座小貨車(汽油)	17人, 22人, 25人, 30人座客車(汽油, 柴油) 6人座工具車(汽油) * 圖片中, 空氣濾清器, 噴漆, 噴槍, 噴嘴	12, 15人座小貨車(汽油, 柴油)	5人座雙座, 旅行車 (2, 2000, 2, 800, 汽油, 2, 400, 柴油)
---	---	------------------------------------	-----------------------------	---	---------------------	--

華多利汽車有限公司

直接進口, 全新左軀汽車, 常備現貨, 實力雄厚, 批發價錢, 全港最平
地址: 九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站, 裕華國貨樓上)
全港貨源最多 電話: 7706822(7線) 圖文傳真: 7717189

廣州一華多利汽車陳列室	海南一華多利汽車展銷中心	東莞一華多利汽車有限公司	廈門一華多利汽車展示中心	遼寧省一華多利汽車有限公司	深圳市汽車展銷部
地址: 廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真: 677392 分機電話: 663188轉220 聯繫人: 羅錦鈞, 潘麗珊	海南省汽車貿易中心 地址: 海南省海口市龍華路18號 電話: 24323, 22352 圖文傳真: 32717 聯繫人: 麥一瀾, 羅麗洲	東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址: 莞城連河西路一十六號 電話: 229494 傳真: 229486 聯絡人: 王珊, 何慶同	中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址: 中國廈門湖濱東路134-136號 電話: 621743, 621456, 621747 傳真: 621740 聯絡人: 張麗, 柯輝玲, 何其芳	中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址: 中國瀋陽勝利北街25號 電話: 330368 傳真: 331257 聯絡人: 王迎春, 楊德才	地址: 華崗路5號(近雅園賓館) 電話: 256661, 257297 聯絡人: 陳興運, 劉志強

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室
歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車, 銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華0.75 豐田RH104L 12座/15座雙座車 豐田MS132L 2.0皇冠 豐田YH85 0.5噸的士頭 豐田FJ80L新款日吉00系列 豐田YV61L 1.25噸農夫車 豐田RB20L/BB21L豪華26座

江灣體育場氣氛熱烈

上海隊昨擊敗港隊 滬港杯足球賽奪標

成躍東下半場邊走邊射破網奠勝局

【本報上海十二日電】第五屆滬港杯足球賽昨晚在江灣體育場舉行，上海隊以二比零擊敗香港隊，奪得冠軍。昨晚的比賽在江灣體育場舉行，吸引了數千名觀眾到場觀看。上海隊在比賽中表現出色，上半場由成躍東攻入一球，下半場由成躍東攻入兩球，最終以二比零擊敗香港隊。



籃球賽擊敗僑商

青年獲女甲聯賽冠軍

頭場男甲一組四戰勝均安

【本報訊】籃球賽昨晚在江灣體育場舉行，青年隊以八十二比六十四擊敗僑商隊，奪得冠軍。青年隊在比賽中表現出色，上半場就以四十二比三十四領先，下半場繼續擴大優勢，最終以八十二比六十四擊敗僑商隊。

步進有現表隊港

勝取高技隊海上

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

中國揚威世界羽賽

趙劍華唐九紅大勝印尼對手

中國選手關渭青、皮海軍、得女冠軍

中國選手關渭青、皮海軍、得女冠軍

中國選手關渭青、皮海軍、得女冠軍

中國選手關渭青、皮海軍、得女冠軍

中國選手關渭青、皮海軍、得女冠軍

中國選手關渭青、皮海軍、得女冠軍

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

五十鈴左軾 雙排座的士頭農夫車

TER16HDL

嶄新設計 傲視同儕

- 日本原廠空調，冷暖氣齊備，寧靜舒適。
- 太空式儀錶板設計，令駕駛更方便安全。
- 配備新款汽油發動機，排氣量2.3公升（為同類型車輛中馬力最大）。

開有現貨供應

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生 提供康樂設施 促進文娛活動

招標佈告

1. 招標項目：改善城市環境、確保公眾衛生、提供康樂設施、促進文娛活動。

2. 招標日期：一九九一年九月一日起至一九九一年九月三十日止。

3. 招標地點：香港市政局工程處。

4. 招標方式：公開招標。

5. 招標資格：凡有意投標者，須向工程處索取投標表格及說明書。

合眾汽車有限公司

總辦事處及中國貿易部：香港九龍彌敦道771-775號怡和中心十樓 電話：397 1233

廣州辦事處：廣州沙面一號 電話：397 1233

深圳辦事處：深圳沙頭角 電話：397 1233

北京辦事處：北京東直門 電話：397 1233

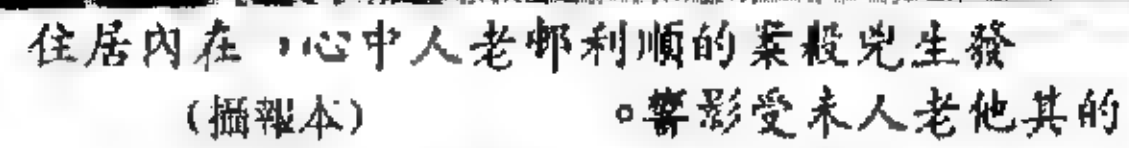
上海辦事處：上海南京路 電話：397 1233

香港辦事處：香港九龍彌敦道771-775號怡和中心十樓 電話：397 1233

【本報訊】香港隊在昨晚的比賽中表現出色，以二比零擊敗上海隊，奪得冠軍。香港隊在比賽中表現出色，上半場就以二比零領先，下半場繼續擴大優勢，最終以二比零擊敗上海隊。

本公司代理
南韓，日本，台灣之銅版紙，白版紙，白咭紙，玻璃紙，玻璃咭紙，BOPP，鋁紙，歡迎國內外查詢訂購
TEL: 3419111 FAX: 3415

疑兇無精神病紀錄警方追查原因



梁楚娘已逃入新世界，故未獲救。據香港人宿習負責人表示，陳X煙是否由其姊及外甥申請入住，入住時曾接獲梁楚娘之通知，梁楚娘沒有精神病的四名住客已回港，而死者則患有眼疾。

負責入棺、移柩的四名住客已回港，一向相處極為融洽，雖然該處要定期往聯合醫院覆診，但一直沒有跡象顯示有暴力傾向。他們都表示對此次突變感震驚。

案發於上午十時

中多刀，頭部重傷伏於地上；而陳X煙則躺在地上，身上血泊中。職員將兩人送院，蔡楚娘將兩人送院，蔡楚娘急救後不治。李送院，職員見房內有血跡，疑見蔡楚娘自殺，隨即報警，蔡楚娘亦被送往醫院。

剛接獲交由警方扣留調查。兇案的現場是在室內，兇案的位置是器架附近，對面有食物櫃。警方正調查是否有意圖，特別留意因適逢一母親節，令商戶所受損失甚為嚴重。

昨午突然發生故障，導致介乎東角沙咀至海道的整個東沙咀及部分旺地地區停電一個半小時，期間防員共出動六、七十名，一個位於沙咀力公司位於沙咀力公司的一個電力分區，一個位於尖東科學館下的電力支站於昨日下午二時發生故障，令到附近地區街道及樓宇的電力供應中斷，交通燈系統及屋內店舖大受影響。

一個位於尖東科學館下的電力支站於昨日下午二時發生故障，令到附近地區街道及樓宇的電力供應中斷，交通燈系統及屋內店舖大受影響。

屋內約四分之二，其餘則到恢復時四十五分才恢復正常。

由於屋內的交通燈系統及屋內店舖大受影響。

香港公園舉行母親節活動，一名慈母專注着女兒繪畫。

(本報攝)

四名傷者中，一重傷者倒卧現場，肩及背部中多刀；另兩人員傷逃至新街二號，一重傷者倒卧現場，其餘一人已送醫院。

警方到場調查，在高院街發現四兩枝鐵、一柄利刀及一個刀套，另外又在列治西街發現一柄染血的開山刀。至於血案又什麼恩怨，警方仍在調查。

鼓勵廠家晚上用電

[illegible]

不滿家人遲遲未能團聚

六八兄無需請假辦理申
請來接獲批准，其中九
名更接獲批件，准其回
港。在港丈夫及兄無
人，但五十六兄、兄無
人，幾名已回港，抗戰
天到，港政局政務司
局局長信，並囑內
地公安局妥為，發
此，提出新問題，港
政，他們正約港府
全免，報名表格自

本報記者 劉粵瑛

「我的母親，在二十歲以前，就是一個裁縫工。她做過三年的裁縫工，爲了養活家裏的人，不得不去當裁縫工。」

一位十二歲的小朋友對記者說：「我希望自己像母親一樣，能獲得獎品，作爲送給母親的一份最好的禮物。他的母親站在一旁聽他道盡肺腑話。

另外，昨口市面上不少店舖均以母親節為招徠生意，例如一些金舖的贈禮就以「金銀首飾、母親的最愛」來加勉。大馬路的一號公司亦紛紛推出特價女士用品，吸引顧客。

香港今日天氣			 		
最低29℃ 最高34℃ 吹輕微至和風，漸轉和緩 多雲，天晴					
預測	最低	最高			
澳門	門窗多雲	24 32	海口	多雲	25 33
廣州	門窗多雲	24 32	台北	有雨	22 29
廈門	雷陣雨	11 22	北京	有雨	11 23
天津	雷陣雨	11 22	漢東	有雨	14 21
上海	雷陣雨	17 25	曼谷	多雲	25 33
西貢	雷陣雨	17 23	馬尼拉	多雲	25 36
安南	雷陣雨	14 25	新加坡	雷陣雨	25 30
仰光	雷陣雨	12 25	香港	多雲	11 19
檳城	雷陣雨	15 25	毛里求斯	多雲	10 16
曼谷	雷陣雨	13 25	洛杉磯	多雲	11 19
昆明	雷陣雨	16 27	三藩市	毛雨	8 16
上海	多雲	14 28	紐約	毛雨	14 26
杭州	多雲	15 24	溫哥華	驟雨	6 19
南寧	多雲	21 30	倫敦	有雨	6 17
桂林	陣雨	18 23	法蘭克福	多雲	7 17

SHARP

聲寶頂級完美組合 視聽享受 無與倫比

25N42-E2

國際線路
S視頻輸入端子
可接駁卡拉OK
鐳射影碟機

VC-90ET

六磁頭Hi-Fi立體聲
國際線路
鈦表層磁鼓

25"

25N42-E2 63厘米(25英寸)環迴立體聲國際線路彩電及VC-90ET Hi-Fi立體聲國際線路錄像機均是聲寶頂級產品，兩者的完美結合，不僅重現清晰悅目的畫像，更提供逼真細緻的音響效果。

25N42-E2的超卓功能包括：

- ▶ 國際線路
- ▶ 環迴立體聲系統
- ▶ 平面方角，黑色「亮而強」顯像管
- ▶ S視頻輸入端子
- ▶ 聲頻/視頻輸入/輸出端子
- ▶ 39頻道電子調諧器及自動調選功能
- ▶ 藍色背景及關機定時器
- ▶ 27鍵56功能無線遙控
- ▶ 自動電壓選擇
- ▶ 可接駁卡拉OK鐳射影碟機及電視遊戲機

VC-90ET的超卓功能包括：

- ▶ 六磁頭Hi-Fi立體聲國際線路
- ▶ 一聲頻動態範圍：超過90分貝
- ▶ 一聲頻頻率響應：20赫-20,000赫
- ▶ 抖擻率：低於0.005%
- ▶ 鈦表層磁鼓
- ▶ 全自動清洗磁頭系統
- ▶ 「穿梭變速」遙控
- ▶ 數碼程式搜畫系統
- ▶ 8小時錄像/放映
- ▶ 全自動上帶功能
- ▶ 365天8程式預校錄像(可作日期/星期預校)
- ▶ 隨意重播功能
- ▶ 兩種兒童保險鎖系統

聲寶牌 SHARP 夏普

總經銷：新東一國際(香港)有限公司 香港皇后大道18號海富中心二樓 1701 1711室 電話：822 9311 傳真：629 7561

SHARP(香港)有限公司廣州分公司 廣州沙面北橋路152號 電話：(020) 86890061 525 傳真：610016

SHARP(廣州)分公司 廣州沙面北橋路152號 電話：(01) 5010575 傳真：100004

SHARP(廣州)分公司 廣州沙面北橋路152號 電話：(021) 3293380 傳真：200003

總經銷：新東一國際(香港)有限公司 廣州皇后大道18號海富中心二樓 1701 1711室 電話：822 9311 傳真：629 7561

總經銷：新東一國際(香港)有限公司 香港皇后大道18號海富中心二樓 1701 1711室 電話：822 9311 傳真：629 7561

SHARP(香港)有限公司廣州分公司 廣州沙面北橋路152號 電話：(020) 86890061 525 傳真：610016

SHARP(廣州)分公司 廣州沙面北橋路152號 電話：(01) 5010575 傳真：100004

SHARP(廣州)分公司 廣州沙面北橋路152號 電話：(021) 3293380 傳真：200003

總經銷：新東一國際(香港)有限公司 廣州皇后大道18號海富中心二樓 1701 1711室 電話：822 9311 傳真：629 7561

海關揭破走私集團「新招」 貨櫃有新型暗格 藏錄影機千五百部

總值四百五十萬元 集團首腦等被捕

【本報訊】海關揭破走私集團「新招」，出動一千五百部錄影機，在貨櫃內藏匿走私貨物，總值四百五十萬元。集團首腦等被捕。

海關人員在貨櫃內發現一千五百部錄影機，這些錄影機被藏在貨櫃內部的暗格中。海關人員在檢查貨櫃時，發現了這些錄影機，並將其全部扣押。目前，海關人員正在對這些錄影機進行進一步的調查，以確定其來源和用途。

海上走私漸難「過骨」 歹徒轉向陸路「發展」

不借工本設計精密暗格企圖騙關員 被檢錄影機若成功運出利潤達倍

【本報訊】海上走私活動日益頻繁，歹徒們為了逃避海關的檢查，開始轉向陸路發展。他們利用精密的暗格設計，企圖騙取關員的信任，從而將走私貨物運出。目前，海關人員已經發現了這種情況，並加強了對陸路走私的檢查。

三匪打劫大埔金行 怒向拒捕巴士開槍

子彈貫穿巴士射進一男乘客左膊 金行損失珠寶金飾價值二百萬元

【本報訊】三名匪徒於昨日（廿六日）下午，在九龍大埔區的一條公路上，打劫了一輛由金行開往巴士的車輛。匪徒們在車上與司機發生爭執，並向司機開槍。其中一名男乘客被子彈貫穿左膊。目前，警方正在全力追捕這三名匪徒。

「大拿加」局市目下

【本報訊】加拿大市目下，格爾斯頓市將於下月來港參加一九九一年加拿大市目下。格爾斯頓市是一個位於加拿大東部的城市，擁有豐富的自然景觀和悠久的歷史。此次來港參加市目下，格爾斯頓市將向香港市民展示其獨特的魅力。



格爾斯頓市新的錄影機作用被就是這

港督昨在澳洲表示 高興機場問題會談重開

希望機場問題會談重開

【本報訊】港督昨日在澳洲表示，他對機場問題會談重開感到高興。他表示，希望機場問題能夠得到妥善的解決，並為香港的未來發展做出貢獻。

工聯社會委會談新機場 指出應加強港公參與

建議中央公積金以部分供款投資

【本報訊】工聯社會委員會昨日表示，在談話中，他們指出應加強港公參與新機場的建設。他們建議中央公積金以部分供款投資，以確保新機場的建設能夠得到充分的資金支持。

信誼藥廠

信誼藥廠是一家生產各種藥品的企業，其產品廣泛應用於醫療領域。信誼藥廠一直致力於提高藥品的質量和生產效率，為廣大患者提供優質的藥品。

信誼老香港

信誼老香港是一個展示香港傳統文化的平台。這裡有各種傳統的香港小吃、手工藝品和民俗表演。信誼老香港旨在讓更多人了解和欣賞香港的傳統文化。

深圳口岸工作不斷改進

本報特約記者 黃榮

【本報特約記者 黃榮】深圳口岸工作不斷改進，以提高口岸的運作效率和服務質量。深圳口岸是中國重要的進出口口岸之一，其運作情況直接影響到中國的貿易和經濟發展。目前，深圳口岸已經實施了一系列的改革措施，包括加強口岸的安保工作、提高口岸的信息化水平等。

匯景火場經檢視 大廈結構無危險

被火燒的匯景門道昨已恢復通車

【本報訊】匯景火場經檢視，大廈結構無危險。被火燒的匯景門道昨已恢復通車。匯景大廈是香港的一棟著名大廈，其火災引起了廣泛的關注。目前，大廈的結構已經得到了專業的評估，被認為是安全的。匯景門道也已經恢復了正常運作。

信誼老香港

信誼老香港是一個展示香港傳統文化的平台。這裡有各種傳統的香港小吃、手工藝品和民俗表演。信誼老香港旨在讓更多人了解和欣賞香港的傳統文化。

信誼老香港

信誼老香港是一個展示香港傳統文化的平台。這裡有各種傳統的香港小吃、手工藝品和民俗表演。信誼老香港旨在讓更多人了解和欣賞香港的傳統文化。



「節大拿加」 團舞蕾芭蘭格邀局市 藝獻心中化文初月下

等烈宇伍華民趙敏唐有員成港訪

【本報訊】加拿大著名的格蕾芭蘭舞團將於下月來港參加「一九九一年加拿大節」，並將於六月九日至十一日在文化中心大劇院演出。該舞團由多倫多著名舞蹈家唐敏、趙民、伍華、宇烈等組成，成員均為加拿大本地人，其中不少成員曾在國際舞蹈比賽中獲獎。該舞團的演出節目包括古典芭蕾舞、現代舞、民族舞等，展現了加拿大多元文化的特色。

大陸本港書畫作品展 昨起油蔴地舉辦八天

有林風眠十幾石虎丁雲青作品

【本報訊】由香港藝術發展局主辦的「大陸本港書畫作品展」，將於六月九日至十六日在油蔴地舉行。此次展覽共展出了來自中國大陸和香港的書畫作品一百多件，其中包括林風眠、石虎、丁雲青等著名畫家的作品。展覽旨在促進香港與中國大陸在藝術領域的交流與合作。

香港歌詠團演劇 為瀕危動物籌款

藝術中心明演五天六場

【本報訊】香港歌詠團將於六月九日至十三日在藝術中心演出五天六場，為瀕危動物籌款。該團的演出節目包括多首動人的歌曲和精彩的舞蹈，旨在提高公眾對瀕危動物保護的意識。

合差拒簪花

【本報訊】一名合差昨日在街頭被一名女子用簪花刺傷，該女子隨即被警方帶走。警方表示，該名女子患有精神疾病，目前正在接受治療。

粵曲演唱會周末舉辦

【本報訊】由香港藝術發展局主辦的「粵曲演唱會」將於本週末在文化中心大劇院舉行。此次演唱會將邀請多位著名的粵曲演員參加演出，為觀眾帶來精彩的粵曲表演。

應夢定抒發思古之幽情

【本報訊】應夢定將於六月九日在文化中心大劇院演出。該劇講述了一個關於歷史和文化的感人故事，旨在喚起觀眾對傳統文化的熱愛和保護意識。

今日文化節目精選

【本報訊】今日的文化節目包括：香港歌詠團演出、大陸本港書畫作品展、粵曲演唱會等。觀眾可以通過本報的網站或手機應用程式查詢詳細的節目資訊。

匹茲堡交響樂團 Pittsburgh Symphony Orchestra

音樂總監及指揮：馬索爾

一九九一年五月二十八日至三十一日（星期二至星期五）晚上八時正

香港文化中心音樂廳

票價：四百二十元、三百二十元、二百二十元、一百元

（設有學生及高齡人士半價優惠票，購票即止）

君子好逑 Kancura

更嬌麗 更美麗 更健康

本茶作為一般日常飲品不單對身體有益而且可以防止肥胖症，並且能去濕熱，除積滯，潤腸胃，化肥膩，解煙酒熱毒。

深圳市國貿商場、環宇商場、格蘭雲天、珠海免稅店及香港各大藥行商店均有代售

應夢定抒發思古之幽情

【本報訊】應夢定將於六月九日在文化中心大劇院演出。該劇講述了一個關於歷史和文化的感人故事，旨在喚起觀眾對傳統文化的熱愛和保護意識。

匹茲堡交響樂團

「優越傳統的延續！」

「馬索爾是天上賜予樂團的瑰寶……他領導有力，使樂團臻於至善。」

波恩德溫報

「馬索爾不愧是當今一位音樂大師。在他指揮下，每個樂句、每個小節，都個性鮮明，風格獨特。」

匹茲堡新聞郵報

門票在各城市電腦售票處公開發售。

市政局主辦 粵語電話：七三四四 九〇〇九 粵語傳呼：七三四四 二九二五

潘陽京劇院

特邀京劇藝術家 主要演員

馬長禮 李炳淑 岳美玲 杜鎮傑 李靜文 湯小梅 顧景榮 汪慶元

「梅花獎」「武旦狀元」李靜文

「青年最佳演員獎」杜鎮傑

翠河昨輕易贏遮打杯
穩奪本年度馬王寶座

丁冠豪策騎金戈鐵馬遭嚴重警告

沙田昨日跑馬王，開場前雖然天陰密雲，但開跑之後，陽光普照，此項比賽甚為暢快，以衛軍播擲到成而破獨立旗池受打。馬票斯票：賽程成一面倒大熱門，以四馬位之先大勝對手，取走六點六元，繼賽打番港打比馬戰車及，完成香港賽連打，已肯定本年度馬王。

昨日馬場賽事，出馬踴躍，碰撞事件特多，幸無意外發生。

歐亞報告發給星左前跑不良於行，立得德英美福福星及謝展備補策法律之星均跌馬場。

沙田跑馬場，昨午三點半起，連日連日，大開馬場，昨午三點半起，連日連日，大開馬場，昨午三點半起，連日連日，大開馬場。

令該駒失卻平衡。

金戈鐵馬賽跑，導致騎實勒，賽後丁尼豪遭小鐵馬重創。

昨上眉梢衝而出，須重新入圈。

會所之音及鑽石光輝賽後被發聲中甚為煩燥。

昨日馬場賽車小組由五位新輪任主席，轉賽賽昨日就實事小組由五位新輪任主席，賽後由首所受新董事夏基富代表競賽小組所發給之賽後新如下：

（第一場）新馬 一二〇〇米

（太子威）（見習騎師陳俊儀）躍出而出，因夫立。

勢上已經微內閃之微收慢。

於八百米處，輕微閃之微收慢。

（魯魯）輕微閃之微收慢。

（龍龍）輕微閃之微收慢。

（威利）自後向內斜跑以另取空前位，且接獲一添情趣。

（金料玉律）被連在接受歡聲雷聲及例行檢查。

（第四場）第一及第二班 一六〇〇米

越近一千二百米處時，凱旋遊一見習騎師師榮立後，忽對向內斜跑，將「過馬人群」（胡志士）及「過馬人」（費柏柏）帶向內斜。

賽馬消息

昨天賽馬結果及派彩表

場次冠軍	亞軍	季軍	派彩
⑧駿馬	①自動對焦	②長勝福星	W二五元二
P十八元三	P十五元三	P二十元	Q九四元二

<p>②同威 P 一五五元 P 四三八元 第八口好寶：一千六百六十四元六 三重影：四萬八千五百三十三元</p> <p>③上轅 P 一七七八元 第八口好寶：二千三百八十六元五 三重影：三千三百七十八元</p> <p>④智多寶 P 二四四元九 第八口好寶：一百六十六元三 三重影：三萬二千九百一十六元</p> <p>⑤翠河 P 一四四元四 第八口好寶：一百零四元七 三重影：五千二百零八元</p> <p>⑥君子 P 三五六元 P 二九元四 第五口好寶：一百六十五元四 三重影：一萬九千五百九十六元</p> <p>⑦金文織馬 P 三三六元 P 三三九元 第六口好寶：一千八百五十三元五 三重影：八千九百六十六元</p> <p>⑧龍飛鳳舞 P 四一元三 第七口好寶：一千七百七十五元九 三重影：一萬二千三百零五元</p> <p>⑨捷連 P 二一十六元 P 三十三元 第八口好寶：一千二百三十三元九 三重影：二千九百二十七元</p> <p>⑩紫雲大師 P 二一十六元 P 二六元八 第八口好寶：一千二百三十三元九 三重影：二千九百二十七元</p>	<p>②東方龍 W 一九四元一 Q 一九九元七</p> <p>③皇冠司令 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>④冒險家 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>⑤皇冠司令 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>⑥萬湖之星 W 四六元一 Q 四十六元二</p> <p>⑦滿朝 W 一五八元二 Q 一五八元二</p> <p>⑧金得惠 W 一五八元二 Q 一五八元二</p> <p>⑨天使神駒 W 一九九元 Q 四四九元八</p> <p>⑩會所之音 W 一九九元 Q 四四九元八</p> <p>⑪紫雲大師 W 五十二元 Q 五十二元</p>	<p>②東方龍 W 一九四元一 Q 一九九元七</p> <p>③皇冠司令 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>④冒險家 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>⑤皇冠司令 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>⑥萬湖之星 W 四六元一 Q 四十六元二</p> <p>⑦滿朝 W 一五八元二 Q 一五八元二</p> <p>⑧金得惠 W 一五八元二 Q 一五八元二</p> <p>⑨天使神駒 W 一九九元 Q 四四九元八</p> <p>⑩會所之音 W 一九九元 Q 四四九元八</p> <p>⑪紫雲大師 W 五十二元 Q 五十二元</p>	<p>②東方龍 W 一九四元一 Q 一九九元七</p> <p>③皇冠司令 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>④冒險家 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>⑤皇冠司令 W 四七元五 Q 四十八元四</p> <p>⑥萬湖之星 W 四六元一 Q 四十六元二</p> <p>⑦滿朝 W 一五八元二 Q 一五八元二</p> <p>⑧金得惠 W 一五八元二 Q 一五八元二</p> <p>⑨天使神駒 W 一九九元 Q 四四九元八</p> <p>⑩會所之音 W 一九九元 Q 四四九元八</p> <p>⑪紫雲大師 W 五十二元 Q 五十二元</p>
--	--	--	--

本週向三千八關推進

沈金

中突就機遇問題的，差
小組已定期本週六復會，毫無疑問這是個好消息。基金何與納叔都認為，有期復會亦即華英小父之聲言已又得

也是歷史見者。
作為領悟般的投資，和黃，上週走勢背馳。提黃跌了百分之二點七，和黃則升百分之〇點六。傳本週五，三新長輪、和黃輪等廿二艘，傳本週五，三新長輪、和

象中，置地有這樣高的息口，
承承是上週幾千元而已。日

歡迎到平海鎮投資

平海鎮鎮委書記陳德平 平海鎮鎮長林干清

平海鎮地處廣東省惠東縣的最南端，是省工業衛星鎮之一，也是廣東省第一批省級歷史文化名城（鎮）。現轄8個管理區，1個居委會和1個漁業委會。總人口2.9萬，其中城鎮居民1.2萬；講多種方言，有潮老話、客家話、普通話、粵語，還有全國獨有的軍話。是粵東“陸平半島”的物資集散地，亦是惠州南部地區海運進出口的咽喉口岸。

全鎮136平方公里，其中城鎮區域面積3平方公里。依山傍海，東臨紅海灣，西南大亞灣，南接浩瀚無邊的南海，北靠連綿不斷的低矮丘陵，氣候溫和，雨量充沛，土地肥沃，物產豐富。現有耕地22400畝，盛產稻穀、薯薯、花生、蔬菜等各種蔬菜。海岸線長33公里，6個海島象6顆明珠鑲嵌在南海灣，淺海養殖達3千多畝，盛產對蝦、鮑魚、石斑、龍蝦、海膽、鮮魷等數十種名貴海產品。境內還蘊藏有豐富的礦產資源，貯藏較大的有石英砂、花崗岩和地熱礦泉。尤其是石英砂以其品質優，儲量大，開採容易而名揚國內外。

平海鎮水、電充足，交通暢通，通訊方便。進港水系和地下水總量非常豐富，庫容150萬立方米的東江4庫，自來水廠的日供水達1500噸；同時建有11萬伏變電站和裝機容量100千瓦的小型水力發電站。水泥公路連接廣南公路，距離縣城44公里，各型車輛均已通車。正在興建的平海、海公公路將縱貫全境，海路距香港58哩，距廈門深澳水港23哩，海陸運送極為方便。已開通了1000門自動電話，並將於年內完替為2000門程控電話，為國內外客商提供了一個非常優越的投資環境。

平海鎮工、農、商三大產業齊駕並進，去年全鎮工業總產值達7975萬元，其中工業業產值佔68.5%。目前全鎮工業企業有三百多間，擁有固定資產達千萬元，職工人數達二千多人，有建材、食品、紡織、金屬製品、高級傢俬、工藝美術等主要行業。尤其是近幾年來，積極發展對外經濟技術合作，現有“三來一補”企業10間，從業人數500多人。個體和聯營企業也發展很快，其中由個人和聯戶投資80萬元建的二家冰凍廠，年

可製冰8000噸，冰凍魚產值19000噸，低值工業項目發展。同時，為迎合大亞灣地區大發展的新形勢，最近已開闢建設一個佔地5畝，可建38000平方米廠房的新工業區。農業已初步建起糧食、水產業、水果和蔬菜四大生產基地，去年種植37800畝、產值10000多噸，水產養殖3200畝，其中精養對蝦700畝，產值優魚蝦900噸，種水果4700畝、產荔枝、香蕉等優質水果310噸，種蔬菜6000畝，產各種蔬菜6250噸。尤其是馬鈴薯和反季節蔬菜以其品質優，產量高而遠近聞名，產品大部分銷往香港、深圳等地。商業發達，計於縣城內村家多，設各類商店門店670間，旅店、酒店間，高中低檔酒樓飯店到處可見，通商經營，外來人吃宿、購物非常方便。有全市最大的水產品貿易市場，集市貿易年成交額近7000萬元，去年投入使用的中心貿易市場，佔地24500平方米，規模和水庫居全鎮之首，全鎮經濟貿易繁榮興旺。

今後，平海鎮將進一步利用優越的地理位置、豐富的自然資源和良好的投資環境，大力發展中外合資企業、中外合作經營企業、外資企業和三來一補企業。

我們熱誠歡迎國內外客商到我鎮投資，對有意前來投資的客商，將提供優惠條件，除可享受國家、省、市和縣的優惠政策外，鎮府還具體訂訂了七種優惠政策，並是提供優質服務。

平海鎮委書記 陳偉光

平海鎮鎮長 林清

天兩馬賽次六卅
名報止截將午明

[illegible]



端陽特選

中國遊

11/6	長江三峽八天遊	\$ 6,380
13/6	山東、曲阜、泰山、濟南、 青島七天	\$ 4,680
14/6	北京六天豪華遊	\$ 5,380
14/6	桂林四天直航	\$ 2,980
15/6	華東、南京、無錫、蘇州、 上海、杭州七天	\$ 4,980
15/6	黃山、千島湖、 杭州七天	\$ 4,980

☆ 名額有限，報名從速 ☆

免費代團友購買旅遊平安保險。
保額達HK \$ 100,000

獨立包團熱線

電話：6212013

LICENCE NO: 360258

雅達旅遊有限公司 主辦

地址：中環連打道16-20號
摩山大廈2101室

電話：621 2013

大公報、新晚報贊助

電話：5757181、5724093



永光旅行社

有限公司

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.

特別推薦

美夢國之旅

長沙、索溪峪、天子山、張家界、桃花源八天團

空調奇車去，乘本公司直航包機返。住宿景區最新落成之三星級國際豪華賓館。

\$ 2480

香港銅鑼灣肥利活街一號金堡中心 1100室

金牌精選

從心所欲

清遠、丹霞山三天 \$ 550
番禺、蓮花山、西樵山四天 \$ 730
餘慶、七星岩、佛山四天 \$ 730
南昆山、流溪河公園三天 \$ 550
住宿廣州五星級大酒店，從化河西溫泉賓館。

香港銅鑼灣肥利活街一號金堡中心 1100室

Rm. 1100, 1/F., Island Centre, 1 Great George Street, Causeway Bay,

Tel: 3760833 Fax: 3768842 Telex: 70803 WYKTCN HK

Licence No: 350172

遊樂歡香

遊一天鄉水澳大、佛大壇天寺蓮寶

5/26 5/19 5/12

☆☆逢星期日有團出發☆☆

上午請按照預定時間，集合於中環港外綠絲馬碼頭（海濱酒樓地下），
 過馬路向南順路走到後，即安步轉至油麻地豪華客輪碼頭往搭客：經約一小時之航
 程：抵達梅窩後乘坐客車前往昂平，沿途經貝澳、長沙、塘福、石壁水塘等
 風景區而抵達昂平，參觀宏偉無比之花園天壇大佛，佛相莊嚴，令你不可枉此
 行。中午在寶蓮寺內進食上午餐，宴後轉至三寶殿、羅漢堂、藏可大和南
 紀念墓地、茶園等，繼而再乘原車往遊覽有“東方威尼斯”之稱之大澳，海
 家泛宅，別有情趣，亦可乘坐轎水渡前往閼帝廟、寶珠潭，更可在當地購辦
 魚土特產手信，過龍東坐客車返回梅窩，可自由漫步經銀灣海灘，然後乘
 客輪返港。散記身心康泰，旅途愉快！

費用：\$178

大眾報新晚報旅遊部

地址：灣仔軒尼詩道342號地下 電話：6724083

康泰旅行社

HONG KONG TRAVEL AGENCY 香港旅遊機構 1968年

總行：香港德輔道中 萬泰基中心五樓 康泰旅行社

分行：新加坡 禧街 新嘉坡 禧街 新嘉坡 禧街

上環德輔道中 414 號 電話：414 4210

中環德輔道中 414 號 電話：414 4210

上環德輔道中 414 號 電話：414 4210

上環德輔道中 414 號 電話：414 4210

上環德輔道中 414 號 電話：414 4210

上環德輔道中 414 號 電話：414 4210

上環德輔道中 414 號 電話：414 4210



上環德輔道中 414 號 電話：414 4210

星加坡移民考察團 四、五天 \$4550 起 逢一、三、六出發

本移民考察團專為已通過 SMC 成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人士而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋，政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況，就業、升學、有關稅收、中央公積金及安居等移民須知。

新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份 (76.5%)，香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引引者是有獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方備之保險。

旅遊廣告

	<h1>珠江旅遊有限公司</h1> <p>(珠江船務屬下機構)</p> <p>牌照號碼: 350475</p>		
	<h2>直航美食豪華團</h2> <p>中山、順德、蓮花山、廣州 3天團 \$568</p> <p>中山直航船上、番禺附回 往 廣州東方賓館 / 江南大酒店</p> <p>清遠三峽、飛鵬山、廣州番禺 3天團 \$798</p> <p>廣州直航船往返。 住: 東方賓館或東方天鵝 / 番禺美蘭華</p> <p>星洲、雪浮龍龍洞、兩粵浩濱 宮、玉漢三洞3天團 \$698</p> <p>直航船往返香港 住: 雪浮大酒店、樂美松等或 同級酒店</p>	<p>中山、江門新會、番禺蓮花 山 3天團 \$698</p> <p>番禺直航船往、中山港船回 住: 新會岡州賓館、江門銀 禧酒店、番禺美蘭華。</p> <p>廣西、梧州、封開、龍濟、 小桂林、肇慶、惠陽 3天團 \$698 \$768</p> <p>廣東船往、火車回 / 住: 龍濟悅海樓、大酒店 四天團直達悅城樓酒店。並 航船往返。</p> <p>從化溫泉、惠湖、黑洲山、 廣州 3天團 \$698</p> <p>廣州直航船來回。 住: 從化大酒店或松濤 / 從化隆道山莊</p>	
<p>所有國際快搭格係江直航 客船, 所有收費均包括: 1. 碼頭稅; 2. 承運保峰金; 3. 口味或水果等費用。</p> <p>歡迎各界人士獨立包團或 自選陪遊團</p> <p>查詢熱線 7307286</p>			

三島由紀夫

三島由紀夫，日本著名作家，以其對戰爭、政治和社會的深刻批判而聞名。他的作品往往帶有濃厚的象徵色彩和哲學意味。在戰後日本，他以其獨特的文風和對傳統文化的反思，成為文壇的一顆新星。他的代表作《金閣寺》、《潮》等，均被譽為日本文學史上的經典之作。

公共講座

本報將於下週六（九月廿六日）晚七時，在「大公園」舉行一場關於「日本戰後文學」的公共講座。講座將邀請著名學者主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。報名及查詢請洽本報服務處。

漫談「異鄉客」

「異鄉客」是許多移民在異國他鄉生活時的一種真實寫照。他們在陌生的環境中尋找歸屬感，同時也在不斷適應新的文化。本報特約記者將深入探討這一社會現象，分析移民在異鄉的生活狀態、心理變化以及他們對社會的貢獻。

受害者

在許多社會事件中，受害者往往是無辜的。他們在不知情的情況下捲入事件，承受著巨大的痛苦和損失。本報將關注這些受害者的處境，呼籲社會各界給予他們更多的同情和支持，並探討如何從制度上防止類似事件的再次發生。

消除多餘脂肪

隨著生活水平的提高，肥胖問題日益嚴重。多餘的脂肪不僅影響外觀，還可能對健康造成威脅。本報將介紹一些科學有效的減肥方法，包括飲食調整、運動鍛煉以及必要的醫療手段，幫助讀者擺脫肥胖的困擾。

美國是「囚犯大國」

美國被譽為「囚犯大國」，這並非虛言。根據最新的統計數據，美國擁有世界上最多的囚犯人口。這一現象背後的原因是多方面的，包括犯罪率上升、司法制度缺陷以及社會不平等問題。本文將深入分析美國囚犯人數激增的原因及其對社會造成的影響。

打屁股

「打屁股」這一行為在現代社會中已不再普遍，但在某些文化或家庭環境中仍然存在。本文將探討這一行為的歷史淵源、文化差異以及其在現代社會中的定位。作者認為，體罰並非解決問題的有效途徑，溝通和理解才是關鍵。

胡銓忠諫遭貶

胡銓是南宋著名的忠臣和詩人。他因直言不諱、忠於國家而多次遭到貶謫。他的生平事跡和詩詞作品展現了高尚的氣節和愛國情懷。本文將回顧胡銓的一生，分析他忠諫遭貶的原因及其對後世的影響。

逆境出英豪

「逆境出英豪」是一句古語，意指在艱難困苦的環境中成長的人往往具有堅韌不拔的意志和卓越的能力。本文將通過多個歷史和現代的例子，闡釋這一道理，鼓勵讀者在面對困難時保持勇氣和信心。

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

塔的中國化

塔是中國傳統建築的重要組成部分，具有悠久的歷史和獨特的藝術風格。隨著時代的變遷，塔在建築形式、功能以及文化內涵上發生了顯著的變化，實現了「中國化」。本文將探討塔在中國建築史上的地位及其演變過程。

大公園

「大公園」是一個集休閒、娛樂和觀光於一體的綜合性公園。園內風景優美，設施齊全，是市民和遊客放鬆心情的理想場所。本文將介紹大公園的各個景點和特色活動，為讀者提供參考。

果雨愛地土片這

「果雨愛地土片這」是一個充滿詩意的名字，可能指代某種自然景觀或文化現象。本文將從文學和藝術的角度，探討這一主題的內涵和表現形式。

可高空高壓工作的機器人

隨著科技的進步，機器人在高空高壓環境下的工作能力不斷增強。這些機器人的應用不僅提高了工作效率，還大大減少了人力風險。本文將介紹目前機器人在該領域的最新進展和未來發展趨勢。

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

赤足教育

「赤足教育」是一種強調回歸自然、注重實踐的教育理念。它認為，赤腳行走可以鍛煉孩子的體質，培養他們的獨立性和探索精神。本文將探討赤足教育的理論基礎和實施方法。

豬籠草捕食昆蟲

豬籠草是一種具有獨特捕食能力的食肉植物。它通過分泌蜜汁吸引昆蟲，然後利用特殊的結構將其消化。本文將介紹豬籠草的生態習性和科學價值。

電影

電影是現代社會最受歡迎的娛樂形式之一。它不僅具有藝術價值，還能反映社會現實、傳播文化。本文將介紹近期上映的幾部優秀電影，並分析其藝術特點。

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

兩斤有模白人元

「兩斤有模白人元」是一個有趣的口頭禪或諧謔之語。本文將從語言學的角度，分析這一表達的構詞特點和幽默效果。

鐵苗與鐵花

「鐵苗」與「鐵花」分別代表了工業生產和藝術創作兩個領域。本文將探討兩者之間的聯繫和區別，以及它們在現代社會中的重要性。

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）

消除多餘脂肪

（此處內容與前文重複，為版面排版需要，略作調整）



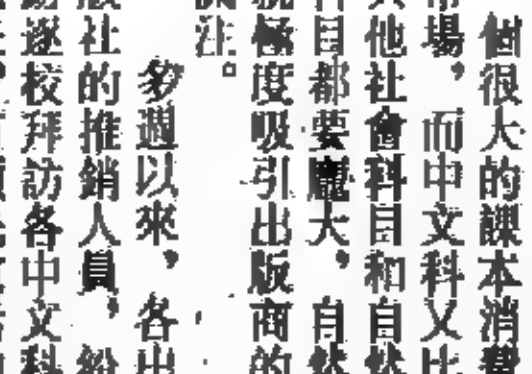
三島由紀夫

三島由紀夫，日本著名作家，以其對暴力、死亡和美的追求而聞名。他的作品如《金閣寺》、《潮》等，展現了深刻的哲學思考。三島在戰後日本社會的變遷中，尋求一種極端的表達方式，最終在1970年選擇了自殺。



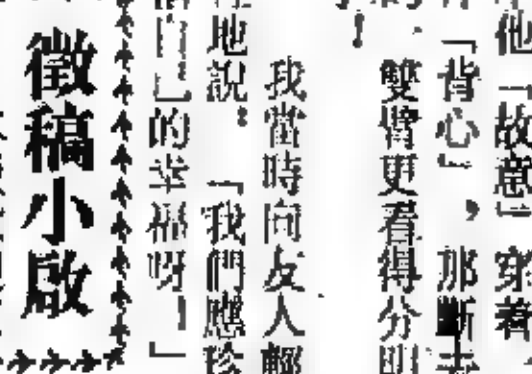
何景安

何景安，香港著名作家，以其對社會現實的深刻批判而著稱。他的作品如《亂世佳人》、《亂世情懷》等，反映了香港社會在動盪年代的種種面貌。何景安的文筆犀利，充滿了對社會不公的憤怒。



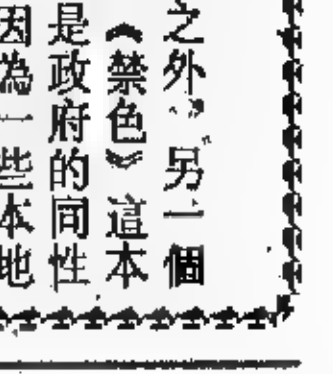
樹仁布魯

樹仁布魯，香港著名作家，以其對社會現實的深刻批判而著稱。他的作品如《亂世佳人》、《亂世情懷》等，反映了香港社會在動盪年代的種種面貌。樹仁布魯的文筆犀利，充滿了對社會不公的憤怒。



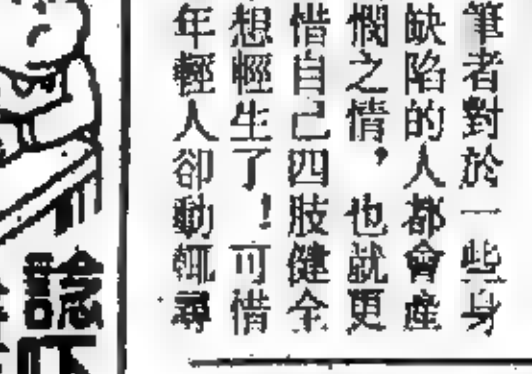
何景安

何景安，香港著名作家，以其對社會現實的深刻批判而著稱。他的作品如《亂世佳人》、《亂世情懷》等，反映了香港社會在動盪年代的種種面貌。何景安的文筆犀利，充滿了對社會不公的憤怒。



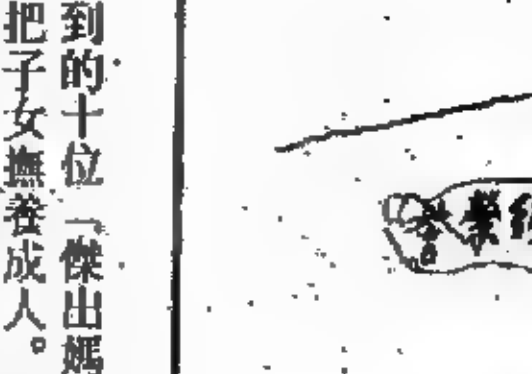
公民講座

公民講座，旨在提高市民的公民意識，促進社會和諧。講座內容豐富，涵蓋法律、政治、經濟等多個領域。歡迎廣大市民踴躍參加。



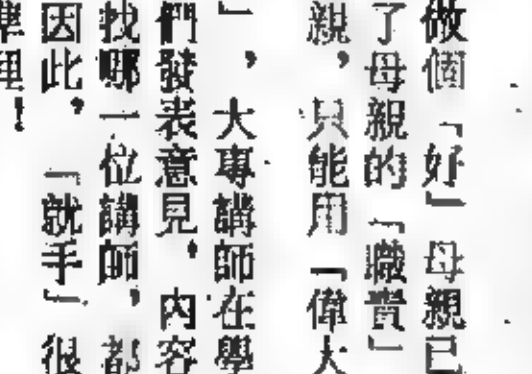
每月科書

每月科書，為廣大讀者提供豐富的科學知識。內容包括天文、地理、生物、物理等多個領域的最新研究成果。歡迎訂閱。



坐困書城

坐困書城，描述了一個人在書海中徜徉的經歷。書城裡有各種各樣的書籍，讓人目不暇給。作者通過自己的親身經歷，向讀者介紹了書城的魅力。



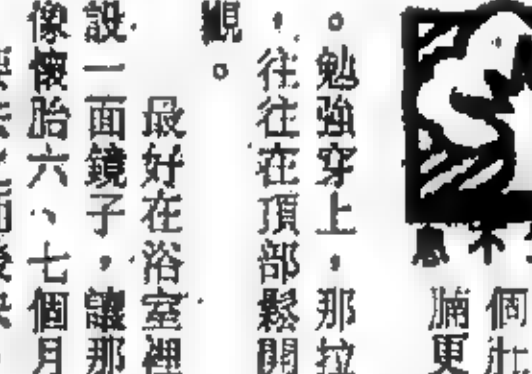
選稿徵

選稿徵，歡迎廣大讀者投稿。本報將根據稿件質量，選擇優秀作品進行刊登。稿件請寄至本報編輯部。



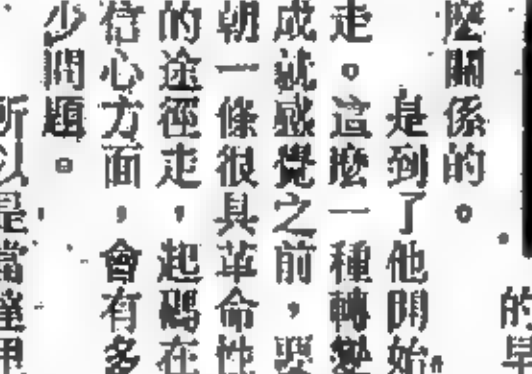
漫談「異鄉客」

漫談「異鄉客」，探討了異鄉人在異國他鄉的生活經歷。異鄉客在異國他鄉的生活，既有艱辛也有收穫。他們在異鄉尋找著屬於自己的歸宿。



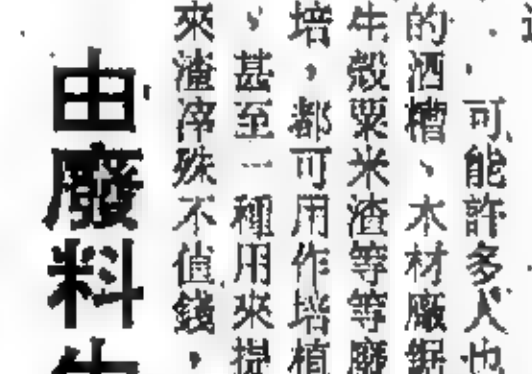
不要肥肚

不要肥肚，提醒讀者注意健康。肥胖是現代社會的普遍問題，對健康有害。建議大家保持均衡飲食，加強運動。



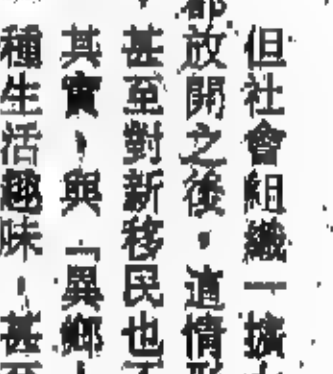
簡而清

簡而清，提倡簡潔明瞭的文風。在寫作過程中，應避免冗長拖沓，力求簡潔有力。簡潔明瞭的文風更能吸引讀者的注意力。



習慣時守

習慣時守，強調守時的重要性。守時是做人的基本素養，也是成功的重要保證。建議大家在日常生活中養成守時的習慣。



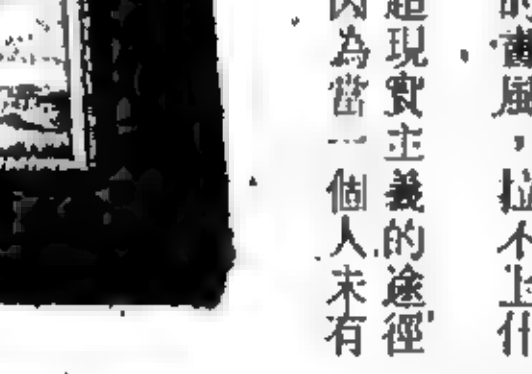
說小俠武

說小俠武，介紹了武俠小說的歷史和特點。武俠小說是我國文學的重要組成部分，具有悠久的歷史和廣泛的讀者群。武俠小說通過對俠義精神的描寫，展現了中國傳統文化的魅力。



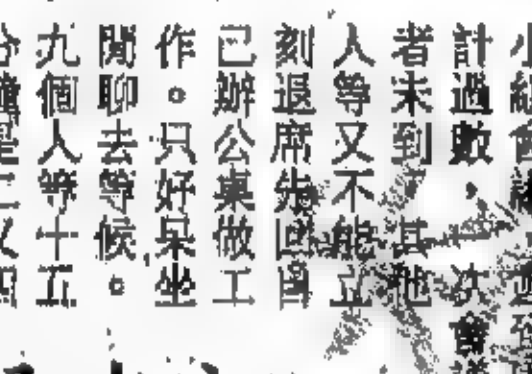
以美為中心

以美為中心，探討了美與藝術的關係。美是藝術的靈魂，藝術是美的載體。在藝術創作過程中，應以美為中心，追求藝術的卓越。



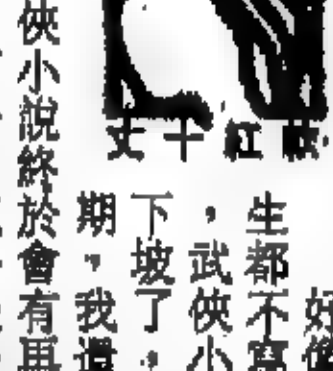
新園地

新園地，為讀者提供一個展示才華的平台。歡迎廣大讀者投稿，分享自己的創作心得。本園地將為優秀稿件提供展示機會。



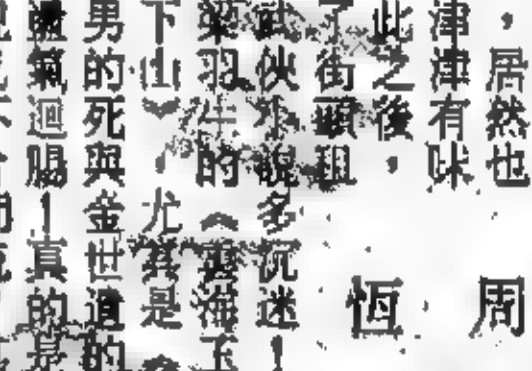
晨齋枸杞羹

晨齋枸杞羹，介紹了一道滋補養生食譜。枸杞羹具有滋陰補腎、養血安神的功效。建議大家在晨間食用，以增強體質。



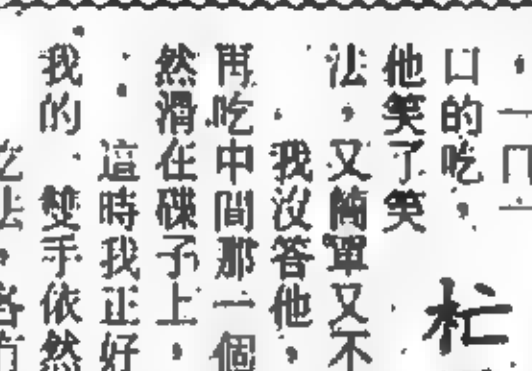
消除多餘脂肪

消除多餘脂肪，提供了一些減肥建議。減肥是許多人的追求，但應注意方法。建議大家通過均衡飲食和適量運動來達到減肥目的。



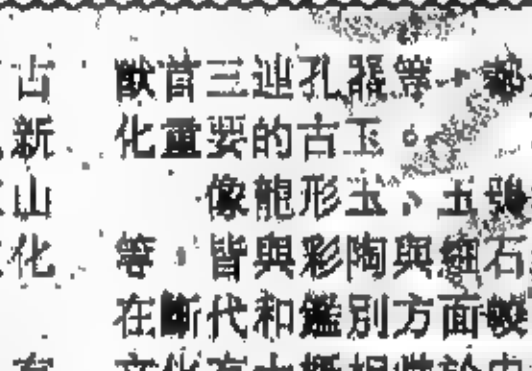
八路軍辦事處

八路軍辦事處，介紹了八路軍的組織架構和職責。八路軍是我國的一支重要武裝力量，為國家的獨立和民族的解放做出了巨大貢獻。



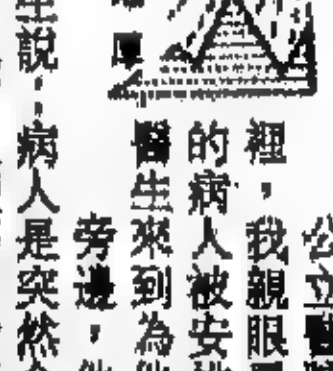
魁北克的衝擊

魁北克的衝擊，探討了魁北克省的政治現狀。魁北克省是我國的一個重要省份，其政治現狀對國家的發展具有重要影響。



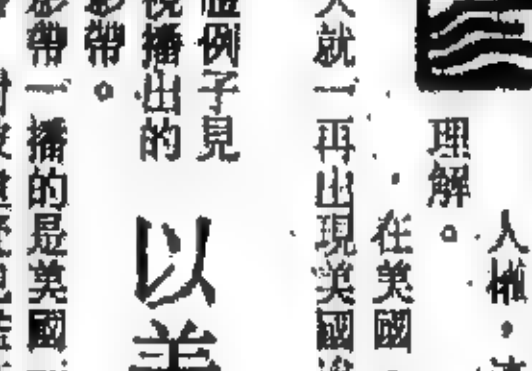
件軟文中用通

件軟文中用通，介紹了一些常用的軟件。這些軟件在辦公和生活中非常實用，建議大家了解並掌握其使用方法。



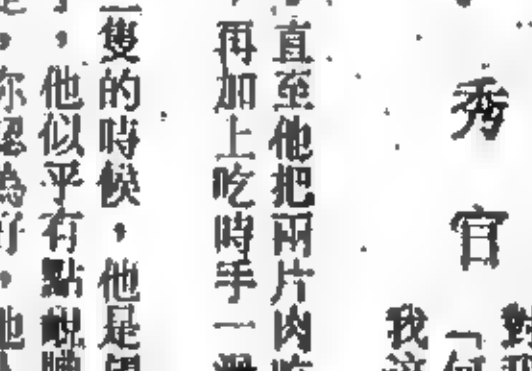
親母福幸

親母福幸，介紹了母親節的意義。母親是世界上最偉大的人，為我們付出了無盡的愛。建議大家在母親節當天，向母親表達自己的感激之情。



紅山文化的古玉

紅山文化的古玉，介紹了紅山文化出土的古玉。紅山文化是我國新石器時代的重要文化，其出土的古玉具有極高的藝術價值。



新園地

新園地，為讀者提供一個展示才華的平台。歡迎廣大讀者投稿，分享自己的創作心得。本園地將為優秀稿件提供展示機會。



晨齋枸杞羹

晨齋枸杞羹，介紹了一道滋補養生食譜。枸杞羹具有滋陰補腎、養血安神的功效。建議大家在晨間食用，以增強體質。

經濟政策的理論與實踐

《香港經濟與政策》評

強德張

由香港經濟與政策研究會編纂的《香港經濟與政策》一書，是近兩年來香港經濟研究界的重要成果。作者們立足於香港經濟的現狀，探討了香港經濟的理論與實踐，為香港經濟的發展提供了重要的參考。

該書共分四大部分：第一部分是「香港經濟概況」，第二部分是「香港經濟的理論與實踐」，第三部分是「香港經濟的未來」，第四部分是「香港經濟的國際化」。

在「香港經濟概況」部分，作者們詳細分析了香港經濟的現狀，包括香港的經濟結構、經濟增長、就業情況等。在「香港經濟的理論與實踐」部分，作者們探討了香港經濟的理論基礎，包括香港的經濟制度、經濟政策等。在「香港經濟的未來」部分，作者們展望了香港經濟的未來發展，包括香港的經濟轉型、經濟改革等。在「香港經濟的國際化」部分，作者們探討了香港經濟的國際化進程，包括香港的國際貿易、國際投資等。

總的來說，《香港經濟與政策》一書，內容豐富，論述深入，是研究香港經濟的重要參考資料。



研究現代文學的一份珍貴資料

研究現代文學的一份珍貴資料

《丁玲文集》一至八卷已出版

任志伊

《丁玲文集》一至八卷已出版。該文集是研究現代文學的重要資料，內容豐富，包括丁玲的各種文學作品、論述、信件等。該文集的出版，為研究丁玲及其作品提供了重要的參考。

《丁玲文集》一至八卷，共計八卷。第一卷至第四卷，主要收錄了丁玲的小說、散文、詩歌等作品。第五卷至第八卷，主要收錄了丁玲的論述、信件、雜著等作品。該文集的出版，不僅為研究丁玲及其作品提供了重要的參考，也為研究現代文學提供了重要的參考。

《丁玲文集》一至八卷已出版

西方性學著作的表表者

《性與西方》

扶搖

《性與西方》是西方性學著作的表表者。該書由著名性學家撰寫，內容深入淺出，探討了西方性學的理論與實踐。該書的出版，為研究西方性學提供了重要的參考。

《性與西方》一書，共分四大部分：第一部分是「性與西方」，第二部分是「性與社會」，第三部分是「性與文化」，第四部分是「性與未來」。

在「性與西方」部分，作者們探討了西方性學的理論基礎，包括西方的性學制度、性學政策等。在「性與社會」部分，作者們探討了西方性學的社會背景，包括西方的社會制度、社會文化等。在「性與文化」部分，作者們探討了西方性學的文化背景，包括西方的文化制度、文化政策等。在「性與未來」部分，作者們展望了西方性學的未來發展，包括西方的性學改革、性學創新等。

總的來說，《性與西方》一書，內容豐富，論述深入，是研究西方性學的重要參考資料。

讀書與出版

馮尼格發表新作

馮尼格發表新作。該書是馮尼格先生的最新作品，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該書的出版，為讀者提供了重要的參考。

馮尼格先生是著名的作家，他的作品深受讀者喜愛。他的新作《讀書與出版》，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該書的出版，為讀者提供了重要的參考。

輕鬆傳神、創製就簡

《史記故事連環圖》

《史記故事連環圖》是研究史記的重要資料。該書由著名史學家撰寫，內容深入淺出，探討了史記的理論與實踐。該書的出版，為研究史記提供了重要的參考。

《史記故事連環圖》一書，共分四大部分：第一部分是「史記概況」，第二部分是「史記的理論與實踐」，第三部分是「史記的未來」，第四部分是「史記的國際化」。

在「史記概況」部分，作者們詳細分析了史記的現狀，包括史記的經濟結構、史記的經濟增長、史記的就業情況等。在「史記的理論與實踐」部分，作者們探討了史記的理論基礎，包括史記的經濟制度、史記的經濟政策等。在「史記的未來」部分，作者們展望了史記的未來發展，包括史記的經濟轉型、史記的經濟改革等。在「史記的國際化」部分，作者們探討了史記的國際化進程，包括史記的國際貿易、史記的國際投資等。

總的來說，《史記故事連環圖》一書，內容豐富，論述深入，是研究史記的重要參考資料。

普通而不一

《打字基本法》

《打字基本法》是打字的基本教材。該書由著名打字專家撰寫，內容深入淺出，探討了打字的理論與實踐。該書的出版，為打字愛好者提供了重要的參考。

《打字基本法》一書，共分四大部分：第一部分是「打字概況」，第二部分是「打字的理論與實踐」，第三部分是「打字的未來」，第四部分是「打字的國際化」。

在「打字概況」部分，作者們詳細分析了打字的現狀，包括打字的經濟結構、打字的經濟增長、打字的就業情況等。在「打字的理論與實踐」部分，作者們探討了打字的理論基礎，包括打字的經濟制度、打字的經濟政策等。在「打字的未來」部分，作者們展望了打字的未來發展，包括打字的經濟轉型、打字的經濟改革等。在「打字的國際化」部分，作者們探討了打字的國際化進程，包括打字的國際貿易、打字的國際投資等。

總的來說，《打字基本法》一書，內容豐富，論述深入，是打字愛好者的重要參考資料。

相生眾情愛代年十九

華家高

《相生眾情愛代年十九》是華家高先生的最新作品。該書內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該書的出版，為讀者提供了重要的參考。

華家高先生是著名的作家，他的作品深受讀者喜愛。他的新作《相生眾情愛代年十九》，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該書的出版，為讀者提供了重要的參考。

精明納稅人注意

1991-92年之最新《香港稅務系列》

《香港稅務系列》是研究香港稅務的重要資料。該書由著名稅務專家撰寫，內容深入淺出，探討了香港稅務的理論與實踐。該書的出版，為研究香港稅務提供了重要的參考。

《香港稅務系列》一書，共分四大部分：第一部分是「香港稅務概況」，第二部分是「香港稅務的理論與實踐」，第三部分是「香港稅務的未來」，第四部分是「香港稅務的國際化」。

在「香港稅務概況」部分，作者們詳細分析了香港稅務的現狀，包括香港稅務的經濟結構、香港稅務的經濟增長、香港稅務的就業情況等。在「香港稅務的理論與實踐」部分，作者們探討了香港稅務的理論基礎，包括香港稅務的經濟制度、香港稅務的經濟政策等。在「香港稅務的未來」部分，作者們展望了香港稅務的未來發展，包括香港稅務的經濟轉型、香港稅務的經濟改革等。在「香港稅務的國際化」部分，作者們探討了香港稅務的國際化進程，包括香港稅務的國際貿易、香港稅務的國際投資等。

總的來說，《香港稅務系列》一書，內容豐富，論述深入，是研究香港稅務的重要參考資料。

大對抗 (上、下局)

江深 陳道開 著

《大對抗 (上、下局)》是江深、陳道開先生的最新作品。該書內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該書的出版，為讀者提供了重要的參考。

江深、陳道開先生是著名的作家，他的作品深受讀者喜愛。他們的代表作《大對抗 (上、下局)》，內容豐富，包括小說、散文、詩歌等。該書的出版，為讀者提供了重要的參考。

薪稅稅自助指南 (1991-92)

利得稅自助指南 (1991-92)

《薪稅稅自助指南 (1991-92)》和《利得稅自助指南 (1991-92)》是研究香港稅務的重要資料。該書由著名稅務專家撰寫，內容深入淺出，探討了香港稅務的理論與實踐。該書的出版，為研究香港稅務提供了重要的參考。

《薪稅稅自助指南 (1991-92)》一書，共分四大部分：第一部分是「薪稅稅概況」，第二部分是「薪稅稅的理論與實踐」，第三部分是「薪稅稅的未來」，第四部分是「薪稅稅的國際化」。

在「薪稅稅概況」部分，作者們詳細分析了薪稅稅的現狀，包括薪稅稅的經濟結構、薪稅稅的經濟增長、薪稅稅的就業情況等。在「薪稅稅的理論與實踐」部分，作者們探討了薪稅稅的理論基礎，包括薪稅稅的經濟制度、薪稅稅的經濟政策等。在「薪稅稅的未來」部分，作者們展望了薪稅稅的未來發展，包括薪稅稅的經濟轉型、薪稅稅的經濟改革等。在「薪稅稅的國際化」部分，作者們探討了薪稅稅的國際化進程，包括薪稅稅的國際貿易、薪稅稅的國際投資等。

總的來說，《薪稅稅自助指南 (1991-92)》一書，內容豐富，論述深入，是研究香港稅務的重要參考資料。

精明納稅人注意

1991-92年之最新《香港稅務系列》

《香港稅務系列》是研究香港稅務的重要資料。該書由著名稅務專家撰寫，內容深入淺出，探討了香港稅務的理論與實踐。該書的出版，為研究香港稅務提供了重要的參考。

《香港稅務系列》一書，共分四大部分：第一部分是「香港稅務概況」，第二部分是「香港稅務的理論與實踐」，第三部分是「香港稅務的未來」，第四部分是「香港稅務的國際化」。

在「香港稅務概況」部分，作者們詳細分析了香港稅務的現狀，包括香港稅務的經濟結構、香港稅務的經濟增長、香港稅務的就業情況等。在「香港稅務的理論與實踐」部分，作者們探討了香港稅務的理論基礎，包括香港稅務的經濟制度、香港稅務的經濟政策等。在「香港稅務的未來」部分，作者們展望了香港稅務的未來發展，包括香港稅務的經濟轉型、香港稅務的經濟改革等。在「香港稅務的國際化」部分，作者們探討了香港稅務的國際化進程，包括香港稅務的國際貿易、香港稅務的國際投資等。

總的來說，《香港稅務系列》一書，內容豐富，論述深入，是研究香港稅務的重要參考資料。

鬥牛勇士的悲劇

談《傲蝶狂花》

《傲蝶狂花》是鬥牛勇士的悲劇。該書由著名作家撰寫，內容深入淺出，探討了鬥牛勇士的理論與實踐。該書的出版，為研究鬥牛勇士提供了重要的參考。

《傲蝶狂花》一書，共分四大部分：第一部分是「鬥牛勇士概況」，第二部分是「鬥牛勇士的理論與實踐」，第三部分是「鬥牛勇士的未來」，第四部分是「鬥牛勇士的國際化」。

在「鬥牛勇士概況」部分，作者們詳細分析了鬥牛勇士的現狀，包括鬥牛勇士的經濟結構、鬥牛勇士的經濟增長、鬥牛勇士的就業情況等。在「鬥牛勇士的理論與實踐」部分，作者們探討了鬥牛勇士的理論基礎，包括鬥牛勇士的經濟制度、鬥牛勇士的經濟政策等。在「鬥牛勇士的未來」部分，作者們展望了鬥牛勇士的未來發展，包括鬥牛勇士的經濟轉型、鬥牛勇士的經濟改革等。在「鬥牛勇士的國際化」部分，作者們探討了鬥牛勇士的國際化進程，包括鬥牛勇士的國際貿易、鬥牛勇士的國際投資等。

總的來說，《傲蝶狂花》一書，內容豐富，論述深入，是研究鬥牛勇士的重要參考資料。

港九影院

聯合廣告

港九影院聯合廣告。該廣告介紹了港九影院的最新影片，包括《傲蝶狂花》、《鬥牛勇士的悲劇》等。該廣告還介紹了港九影院的各項服務，包括影片租賃、影片銷售等。

港九影院聯合廣告，內容豐富，包括影片介紹、影片銷售、影片租賃等。該廣告的出版，為讀者提供了重要的參考。

了為 的東 要在 強迫 要與 彩而 體去 能用 易裡， 也

覺得他們沒那麼重要或者被過分強調。因爲，沒有，有些東西我用得較少。因爲，在你們那裏的訓練中，沒有任何聲音及身體語言去找尋意思。他們彼此談話得更多，但他們，定，定，定，對文字，並且，並且，並且，他們嘗試將感情表達得更有色彩，表達得多些，及他們的聲音會變得更有色彩。沒有意思的聲音，他就被迫用他的身體去表達多些，及他們的聲音會變得更有色彩。因爲他們不能靠文字，並且，並且，並且，他們彼此談話得更多，但他們，定，定，定，對文字，並且，並且，並且，他們嘗試將感情表達得更有色彩，表達得多些，及他們的聲音會變得更有色彩。

談《傲蝶狂花》

湯告魯斯受騷擾

女影迷妒忌其妻

...the ...

《我愛玫瑰園》這個單元劇，只要我時間都會看看它說些甚麼。當然，最希望到張玉珊和袁詠儀的對手戲。他們是「玫瑰園」的男女主角，理應最有吸引力。事實家，從戲的安排來看，卻仔細愛家歡喜冤家到最後有情人成眷屬，是自然好看的戲。

劉瑞璋

風「皮相」的看法，沌初開的境界。由色彩衍生蒼茫混沌之感，帶着悲劇性生命之思，作無禁形體之中。

是同樣地擁有，股人的意涵或指涉對象是屬家木身！

不過，驚心動對不，過於驚心動對激感的！

但每刻的視覺感受都是新鮮而落載於十年一日看轉動的接受。年如一日

激了觀衆的思考、接受而回。

在沒有具體形體的畫面結構上，張力，代表了畫家創作時充滿了的生命感，使到每個畫面都充滿了躍動的活力。

激了觀衆的思考、接受而回。

在沒有具體形體的畫面結構上，張力，代表了畫家創作時充滿了的生命感，使到每個畫面都充滿了躍動的活力。

激了觀衆的思考、接受而回。

在沒有具體形體的畫面結構上，張力，代表了畫家創作時充滿了的生命感，使到每個畫面都充滿了躍動的活力。

ANS

時間也證明了「艾羅」的音樂變化，非藝術革命。

Yes 迷失型，「20125」專輯的樂調子和結尾與一般流行曲一樣，沒有 Roger Dean 的超現實境界。直到近年才有 獲名譽的 Anderson Brinkley Wood (ABW) 和 Dave (Foxy) 的大舉進攻，雖然不是以「Yes」的名義，但每位樂手都以「Yes」的姿態，故此這也可稱樂迷「思」之活。終於在入了九一年，張擁有一不同時期「Yes」成員（共八人）合作又再推出「Yes」，實也令人在發狂。

。如果以它與午夜重播 好

近來是收着下，聽快事。

的最低，所以不好形容。

有問題，尤其在這情節的，當

胡楓放出人獄，妻子滿

劇集斷開幾散

如果以去年午夜重播

相比，其實要寬其項

緊扣於故佈舊，更要以之

豪宕而又合情理，而秋

有冤無讐，亦，也得傳佳

的朝風，散播，給兒女

，因緣，不是

，也談着兒子才文什麼服

來，而因之望斷了魂正。

之後，原來就是王偉信情。

的善好，她就在三人中間

應該有輕，故去，但到頭來卻是

有「輕」，情，急轉而下

意外死去，有虧欠，則情又斷一截

意外死去，有虧欠，則情又斷一截

鍾寶一線，後是斷

好戲之人，即又一句切一被殺，文，王偉信

一線，至而情又突變為父殺兒，文，王偉信

斷，變成，後而無味。

調集的一，因為將一個文人

的，更說，只得付一個文人

，別樣，被誣通，如此這般

阿笑

玩得多多了。也江郎才盡。
簡直荒謬而又幼稚。這樣
「玫瑰園」的收視。
門人氣，要門到甚麼時候呢
刻相愛，但也不能門得過分
使一雙親男親女變白痴，其
最近一來講觀仔親女門爆細
女最後那一招，便不可愛了
，編導搞笑之餘，也得適量

然旋律

色得挺大，主調是兩個樂章的節奏，聲部等進行也自由。

良君史。

格魯米歐 (A. GRUMEAU) 以小提琴大師，聯同中提琴家依澤 (E. CZAKO) 絢紛。

大提琴家齊科 (E. CZAKO) 絢紛。

奏所奏出的《嬉游曲》在大師的小提琴統率下，中提琴內聲部的功能，大提琴與聲部的甚為協調。

新加坡新聞報
 同類書籍
 最新增
 1991-
 薪俸稅
 精簡淺白
 例條文
 實例
 平裝
 港幣：3
 利得稅
 本書以港
 港的利得
 稅精簡淺
 平裝
 港幣：3

二〇六一一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

華亭飯店
正宗杭州特式名菜 家鄉風味，杭州士
廚主理，重質重價 價格公道，歡迎訂座
設杭菜全席 每席 \$1280
電：8949705 8949746 香港銅鑼灣蘭芳道91

本港股票一周行情

5月6日-5月10日

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	13.40	40.61
440 新金銀	9.70	6.65	9.30	9.15	40.55
053 廣生行	1.83	1.28	1.71	1.68	40.55
166 第一太平	0.031	0.023	0.027	0.026	40.55
011 恆生銀行	21.00	22.40	25.00	25.70	40.78
005 渣打銀行	28.40	17.90	25.00	25.00	41.59
753 匯豐銀行	28.00	24.10	25.00	25.00	42.00
383 華比銀行	1.94	1.29	1.52	1.51	40.66
149 友邦保險	2.80	1.92	2.20	2.20	41.55
096 永明保險	40.50	29.50	35.00	33.75	40.75

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	12.50	10.40	12.00	11.90	41.00
271 亞洲證券	2.45	1.65	2.10	2.00	40.25
105 廣安泰	0.95	0.445	0.74	0.71	40.25
206 CRUSAHER	0.46	0.305	0.33	0.305	41.54
014 第一太平	0.232	0.17	0.183	0.177	40.181
297 匯豐銀行	2.60	1.82	2.35	2.40	41.02
175 渣打銀行	13.10	10.40	12.00	11.60	41.70
140 友邦保險	6.30	5.60	5.00	4.80	41.70
378 永明保險	19.30	13.60	18.70	18.00	42.76
306 廣安泰	0.80	0.63	0.71	0.67	40.70
222 廣生行	1.46	0.83	1.40	1.30	41.35
090 廣安泰	2.65	1.62	2.55	2.45	41.35
286 廣安泰	1.49	0.68	1.49	1.30	41.35
287 廣安泰	0.40	0.25	0.40	0.34	41.35
283 廣安泰	0.66	0.33	0.66	0.55	41.35
284 廣安泰	2.475	1.71	2.15	2.05	41.35
285 廣安泰	1.14	0.60	0.97	0.97	41.35
028 廣安泰	1.51	0.99	1.43	1.44	41.35
258 廣安泰	0.53	0.37	0.40	0.36	41.35
276 廣安泰	0.132	0.092	0.10	0.092	41.35
661 廣安泰	3.55	3.325	3.10	3.05	41.35
662 廣安泰	2.75	2.50	2.375	2.35	41.35
495 廣安泰	1.40	0.60	1.05	1.00	41.35

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
360 大東電報	76.50	65.00	65.00	65.00	41.45
020 中華電報	21.40	14.90	21.00	20.40	41.45
026 中華電報	28.20	21.80	26.90	26.20	41.45
024 中華電報	14.20	13.30	14.10	13.80	41.45
003 中華電報	12.20	9.60	10.70	10.30	41.45
006 中華電報	12.60	9.40	12.00	11.40	41.45
050 中華電報	3.00	3.60	4.375	4.30	41.45
088 中華電報	7.55	6.90	7.15	7.00	41.45
082 中華電報	8.20	5.35	7.85	7.65	41.45

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
094 廣安泰	1.08	0.77	0.81	0.79	41.45
123 廣安泰	1.62	1.33	1.34	1.34	41.45
233 廣安泰	4.10	3.40	3.075	3.075	41.45
235 廣安泰	1.75	1.31	1.66	1.60	41.45
025 廣安泰	1.56	1.06	1.31	1.28	41.45
188 廣安泰	0.87	0.65	0.81	0.72	41.45
116 廣安泰	2.50	1.86	2.425	2.35	41.45
367 廣安泰	0.475	0.315	0.405	0.385	41.45
437 廣安泰	0.67	0.51	0.58	0.57	41.45
353 廣安泰	12.80	10.00	12.30	11.80	41.45
441 廣安泰	1.08	0.81	0.87	0.84	41.45
034 廣安泰	3.60	1.36	3.60	3.325	41.45
036 廣安泰	1.14	0.98	1.09	1.07	41.45
042 廣安泰	1.69	1.28	1.46	1.42	41.45
270 廣安泰	1.03	0.82	1.00	0.95	41.45
284 廣安泰	0.565	0.425	0.485	0.45	41.45
066 廣安泰	16.10	11.80	18.60	15.00	41.45
055 廣安泰	1.28	0.90	1.14	1.10	41.45
124 廣安泰	38.30	24.70	35.25	32.75	41.45
104 廣安泰	4.125	2.75	4.125	3.80	41.45
174 廣安泰	1.14	0.76	0.67	0.78	41.45
191 廣安泰	2.05	1.38	1.69	1.85	41.45
194 廣安泰	4.85	3.45	4.70	4.65	41.45
428 廣安泰	0.97	0.67	0.83	0.79	41.45
274 廣安泰	3.55	2.45	3.10	2.90	41.45
281 廣安泰	0.485	0.315	0.35	0.33	41.45
249 廣安泰	6.10	3.75	5.85	5.75	41.45
019 廣安泰	19.00	14.60	18.60	18.00	41.45
024 廣安泰	3.35	2.325	3.225	3.15	41.45
094 廣安泰	9.70	7.40	9.00	8.600	41.45
294 廣安泰	19.80	10.20	15.00	12.80	41.45
582 廣安泰	1.61	0.67	1.45	1.38	41.45
020 廣安泰	5.25	4.05	5.10	4.825	41.45
670 廣安泰	1.95	1.15	1.94	1.82	41.45
677 廣安泰	2.325	1.68	2.20	2.05	41.45

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
094 廣安泰	1.08	0.77	0.81	0.79	41.45
123 廣安泰	1.62	1.33	1.34	1.34	41.45
233 廣安泰	4.10	3.40	3.075	3.075	41.45
235 廣安泰	1.75	1.31	1.66	1.60	41.45
025 廣安泰	1.56	1.06	1.31	1.28	41.45
188 廣安泰	0.87	0.65	0.81	0.72	41.45
116 廣安泰	2.50	1.86	2.425	2.35	41.45
367 廣安泰	0.475	0.315	0.405	0.385	41.45
437 廣安泰	0.67	0.51	0.58	0.57	41.45
353 廣安泰	12.80	10.00	12.30	11.80	41.45
441 廣安泰	1.08	0.81	0.87	0.84	41.45
034 廣安泰	3.60	1.36	3.60	3.325	41.45
036 廣安泰	1.14	0.98	1.09	1.07	41.45
042 廣安泰	1.69	1.28	1.46	1.42	41.45
270 廣安泰	1.03	0.82	1.00	0.95	41.45
284 廣安泰	0.565	0.425	0.485	0.45	41.45
066 廣安泰	16.10	11.80	18.60	15.00	41.45
055 廣安泰	1.28	0.90	1.14	1.10	41.45
124 廣安泰	38.30	24.70	35.25	32.75	41.45
104 廣安泰	4.125	2.75	4.125	3.80	41.45
174 廣安泰	1.14	0.76	0.67	0.78	41.45
191 廣安泰	2.05	1.38	1.69	1.85	41.45
194 廣安泰	4.85	3.45	4.70	4.65	41.45
428 廣安泰	0.97	0.67	0.83	0.79	41.45
274 廣安泰	3.55	2.45	3.10	2.90	41.45
281 廣安泰	0.485	0.315	0.35	0.33	41.45
249 廣安泰	6.10	3.75	5.85	5.75	41.45
019 廣安泰	19.00	14.60	18.60	18.00	41.45
024 廣安泰	3.35	2.325	3.225	3.15	41.45
094 廣安泰	9.70	7.40	9.00	8.600	41.45
294 廣安泰	19.80	10.20	15.00	12.80	41.45
582 廣安泰	1.61	0.67	1.45	1.38	41.45
020 廣安泰	5.25	4.05	5.10	4.825	41.45
670 廣安泰	1.95	1.15	1.94	1.82	41.45
677 廣安泰	2.325	1.68	2.20	2.05	41.45

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
094 廣安泰	1.08	0.77	0.81	0.79	41.45
123 廣安泰	1.62	1.33	1.34	1.34	41.45
233 廣安泰	4.10	3.40	3.075	3.075	41.45
235 廣安泰	1.75	1.31	1.66	1.60	41.45
025 廣安泰	1.56	1.06	1.31	1.28	41.45
188 廣安泰	0.87	0.65	0.81	0.72	41.45
116 廣安泰	2.50	1.86	2.425	2.35	41.45
367 廣安泰	0.475	0.315	0.405	0.385	41.45
437 廣安泰	0.67	0.51	0.58	0.57	41.45
353 廣安泰	12.80	10.00	12.30	11.80	41.45
441 廣安泰	1.08	0.81	0.87	0.84	41.45
034 廣安泰	3.60	1.36	3.60	3.325	41.45
036 廣安泰	1.14	0.98	1.09	1.07	41.45
042 廣安泰	1.69	1.28	1.46	1.42	41.45
270 廣安泰	1.03	0.82	1.00	0.95	41.45
284 廣安泰	0.565	0.425	0.485	0.45	41.45
066 廣安泰	16.10	11.80	18.60	15.00	41.45
055 廣安泰	1.28	0.90	1.14	1.10	41.45
124 廣安泰	38.30	24.70	35.25	32.75	41.45
104 廣安泰	4.125	2.75	4.125	3.80	41.45
174 廣安泰	1.14	0.76	0.67	0.78	41.45
191 廣安泰	2.05	1.38	1.69	1.85	41.45
194 廣安泰	4.85	3.45	4.70	4.65	41.45
428 廣安泰	0.97	0.67	0.83	0.79	41.45
274 廣安泰	3.55	2.45	3.10	2.90	41.45
281 廣安泰	0.485	0.315	0.35	0.33	41.45
249 廣安泰	6.10	3.75	5.85	5.75	41.45
019 廣安泰	19.00	14.60	18.60	18.00	41.45
024 廣安泰	3.35	2.325	3.225	3.15	41.45
094 廣安泰	9.70	7.40	9.00	8.600	41.45
294 廣安泰	19.80	10.20	15.00	12.80	41.45
582 廣安泰	1.61	0.67	1.45	1.38	41.45
020 廣安泰	5.25	4.05	5.10	4.825	41.45
670 廣安泰	1.95	1.15	1.94	1.82	41.45
677 廣安泰	2.325	1.68	2.20	2.05	41.45

公司	收市	升跌	成交	市價	周息
094 廣安泰	1.08	0.77	0.81	0.79	41.45
123 廣安泰	1.62	1.33	1.34	1.34	41.45
233 廣安泰	4.10	3.40	3.075	3.075	41.45
235 廣安泰	1.75	1.31	1.66	1.60	41.45
025 廣安泰	1.56	1.06	1.31	1.28	41.45
188 廣安泰	0.87	0.65	0.81	0.72	41.45
116 廣安泰	2.50	1.86	2.425	2.35	41.45
367 廣安泰	0.475	0.315	0.405	0.385	41.45
437 廣安泰	0.67	0.51	0.58	0.57	41.45
353 廣安泰	12.80	10.00	12.30	11.80	41.45
441 廣安泰	1.08	0.81	0.87	0.84	41.45
034 廣安泰	3.60	1.36	3.60	3.325	41.45
036 廣安泰	1.14	0.98	1.09	1.07	41.45
042 廣安泰	1.69	1.28	1.46	1.42	41.45
270 廣安泰	1.03	0.82	1.00	0.95	41.45
284 廣安泰	0.565	0.425	0.485	0.45	41.45
066 廣安泰	16.10	11.80	18.60	15.00	41.45
055 廣安泰	1.28	0.90	1.14	1.10	41.45
124 廣安泰	38.30	24.70	35.25	32.75	41.45
104 廣安泰	4.125	2.75	4.125	3.80	41.45
174 廣安泰	1.14	0.76	0.67	0.78	41.45
191 廣安泰	2.05	1.38	1.69	1.85	41.45
194 廣安泰	4.85	3.45	4.70	4.65	41.45
428 廣安泰	0.97	0.67	0.83	0.79	41.45
274 廣安泰	3.55	2.45	3.10	2.90	41.45
281 廣安泰	0.485	0.315	0.35	0.33	41.45
249 廣安泰	6.10	3.75	5.85	5.75	41.45
019 廣安泰	19.00	14.60	18.60	18.00	41.45
024 廣安泰	3.35	2.325	3.225	3.15	41.45
094 廣安泰	9.70	7.40	9.00	8.600	41.45
294 廣安泰	19.80	10.20	15.00	12.80	41.45
582 廣安泰	1.61	0.67	1.45	1.38	41.45
020 廣安泰	5.25	4.05	5.10	4.825	41.45
670 廣安泰	1.95	1.15	1.94	1.82	41.45
677 廣安泰	2.325	1.68	2.20	2.05	41.45

679	亞洲金業	1.95	1.93	94	4.25	11.00	3.90
677	金源米業	2.325	1.68	2.20	2.05	22.43	252,000

地產建築							
058	聯吉地產	0.98	0.62	0.83	0.81	0.82	5,839,360
575	聯吉地產	1.62	1.16	1.28	1.25	1.28	-0.78
280	聯吉地產	0.94	0.62	0.69	0.85	0.85	-3.41
322	細銀安	0.319	0.130	0.265	0.239	0.25	-2.20

BMW 寶馬高級轎車
左軀供應中國大型企業

520i 730i 735i
 1991年新款
 西德汽車工業最高科技結晶



西德寶馬汽車公司

五年車身防銹設計
 安全、豪華、耐用
 高級鑲射音響
 電動調校、真皮座椅
 防撞軾盤、安全汽袋
 防滑制車系統
 及各種原廠豪華安全設備

電話：3613331 傳真：3979161

地址：上海南京路100號

陸大與台港

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

日產汽車

關懷客戶 · 至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司走遍大江南北，為設廠於中國全國各地的18間「日產」汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術培訓，翻開中國汽車售後技術服務新的一頁。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，貫徹全面技術支援，是保證每一位客戶均能分享真正稱心滿意的服務。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696

八八年以來共進行五次

上海賣地收益可觀
已收入六千萬美元

買家有港日台美資最快一項工程明年中完工

【本報訊】滙豐實業發展有限公司總經理陳志強日前在香港記者會上表示，從八八年上海首次實行對外土地有價轉讓至今，上海共同向外商出售了五幅土地的便用權，而這五幅土地到目前已全數劃約的動工，並為上海方面帶來了六千一百九十萬美元（近五億港元）的可觀實惠的輸入。

他特別強調，在出讓方式上，這五幅實地包括了招標、協議及轉地價等多種方式；在地理位置上，這五幅實地分別位於虹橋經濟技術開發區、漣河區新興工業區、市屬嘉定區及市屬虹橋路等幾個不同地區；在土地用途方面，包括了商業、住宅、工業及服務樓。

家投資有限公司。一月以按票方式購得位於虹橋開發區的一幅綜合樓用地。這幅土地的樓面是一千六百一十四平方米，佔地一百四十平方米。

出讓土地是在去年三月完成，是由在投資百萬的香港來賓買易有上海第三次對外，是二點七，服務設施大規模的容納率是五。這項名為台灣萊。可完成建築量預計在九三年。這幅土地的地租已在校早前年，使用年限是米，容納率是米，容納率是米。

上海最近

中成藥水貨多價格下降

[illegible]

集資一千九萬人民幣

[illegible]

出售欄

會與簽署出口

黃歌

小區進「信」，實則成交額雖有數十億美元。既然交易是在中國外貿出口中佔有如此重要的地位，所以享有此些特殊照顧也是理所當然的。不過，單靠陞低各省市舉辦小交會來保障貿易會的成交量，是很難達到預期效果的。

在近幾屆的交易會上，出現了一種過去難以想像的現象：

(1) 健身中心、影人
項目編號：TJ31522·公司：WTORI·英國

(2) 手套
項目編號：TJ31502·公司：WILL SO·台北

(3) 玻璃原料
項目編號：TJ31500·公司：WTCHK·中國

(4) 手表
項目編號：TJ31494·公司：GSS·瑞士

(5) 木造玩具
項目編號：TJ31491·公司：WTCHA·加拿大

(6) T
項目編號：TJ31509·公司：HOOM·日本

(7) 超級市場貨物
項目編號：TJ31497·公司：WTCCS·香港

(8) 散裝黃金飾品
項目編號：TJ31470·公司：PAATE·台灣

(9) 棉紗
項目編號：TJ31460·公司：DKR·美國

(10) 鏡、化粧品
項目編號：TJ31447·公司：WTCAF·加拿大

(11) 牛仔褲、外套
項目編號：TJ31447·公司：WTCAF·加拿大

世界中心提供貿易機會

(O) 美國
 項目編號: T134676 - 公汽 - JERRE / 金龍
 (e) 竹簾
 項目編號: T134465 - 公同 - WTCBK / 泰國
 (g) 鐘
 項目編號: T134463 - 公同 - YTECL / 台灣
 (10) 抽質 T 恤
 項目編號: T134451 - 公司 - SCS / 美國
徵購欄
 (一) 消費品生產設備
 項目編號: T133352 - 公司 - BENN / 美國
 (e) 膠袋
 (g) 鍊狀帶
 項目編號: T131330 - 公司 - WTCB / 美國
 (10) 電話
 項目編號: T131318 - 公司 - WTCVA / 維也
查詢詳情請聯絡:
 香港世界貿易中心
 地址: 香港海濱廣場世界貿易中心
 傳真: 9526892
 附註: 查詢時請引述項目編號

行的「中國食品展」上，此類食
品生產企業也自言難處。此間

大陸保健食品面臨新問題

本報記者 張惠強

[illegible]

總商會組台灣訪問團

望加強港台商貿關係

由新任主席羅康瑞率領十九日出發
近兩年擴張成為香港、大陸的投資窗口迅速增
長。日前台灣已躍升
為香港第四大貿易夥
伴，地位在
通過香港中介地位在
「香港中國通訊社」(香港)
二日電)香港聯
組的「台灣訪
台團將於五月十
日前往台灣。

閩信集團董事會改組

大陸的高級官員人選將派
出該區高級的人員來港
訪問增強與大陸及香
港的關係也有意在香
港設立辦事處等等。
原中國工商銀行福建
省分行行長呂國生接
任廈門國際銀行董事
會董事長；推選福建
投資企業公司(華福
)現任董事長陳元魁
兼任香港閩信集團公

陳元魁接任董事長職

發融資債券

【本報訊】國內第一家（也是迄今唯一）中外合資銀行——廈門國際銀行，日前宣佈發行總額為一億九千萬元人民幣的「一九八六年三月正式開業五年多來，致力於

與國外銀行的合作及商賈間的貿易機會。

該行由台灣訪問團成員、經濟界助理執事、

廈門國際銀行和佔股份份的香港國信集團嚴近於福建省福州市分

廈門國際銀行自日宣佈發行總額為一億九千萬元人民幣的「一九八六年三月正式開業五年多來，致力於

**廣東出口產品
看樣訂貨會**

謹訂於一九九一年五月十四日至十八日在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞、港澳及世界各地工商、貿易界人士屆時光臨，並商洽貿易。

參加單位：

佛山市經工工業公司
 佛山市華山實業公司
 佛山市海天調味食品公司
 佛山市華華食品公司
 佛山市石灣酒廠
 佛山市華德造紙廠
 佛山市絕緣材料廠
 佛山市埗中印刷公司
 佛山市金屬配件廠
 佛山市紙箱包裝材料總廠
 佛山市鐘錶廠
 佛山市自行車飛輪廠
 佛山利發實業有限公司
 順德縣輕工集團公司
 順德縣容奇食品廠
 順德燈飾一廠
 順德雙輪拉仲薄膜有限公司
 南海縣輕工工業公司
 南海縣酒廠
 廣東三水縣輕工食品工業公
 廣東強力啤酒廠
 廣東三水縣印刷廠
 廣東三水縣食品廠
 廣東高明縣酒廠

主辦單位：

中國國際商會廣東商會
中國國際貿易促進委員會廣東省分會
協辦單位：
香港國際科技信息促進中心有限公司
技術交流展覽部
承辦單位：
香港永安行
聯繫電話：5477109 (2線)
8586708 (6線)

訂貨會地址：

香港德輔道西32-36號鹽業銀行
西區大廈7樓，永安行陳列室
電話：8582939(2線) 8586904(2線)

訂貨會時間：
上午九時半至十二時半
下午二時至五時



柴灣貨倉有限公司
Cheong Sookoon Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；
 地下停車場大，可供雨天作業；
 機械設備齊全，搬運效力特高。

超時服務，聽憑需要；
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣嘉業街60號
 電話：5589331（五線）
 辦事處：中環環球大廈12字樓
 電話：8440090（十線）

出發日期	目的地
星期四	懷柔 盛興 大港 西安 鄭州 寶島 亞東路 上海 長沙
星期五	天津 杭州 上海 鄭州 成都 貴陽
星期六	蘭州 北京

工總本月底在港舉辦

車禍肇端。工業房地產和港務局的投資方向。潘國威說：在深圳市投機及香港深化投資的本港廠商為開辦的阻撓。研究會則市長和工總主席張廣生亦會在研討會上發言。仇祝會於尖沙咀廣東道奧麗登酒店舉行。只限工總會員參加研討會的工總會。請到港七、八百人。八內維多利亞。向貴賓陳李陳建基等致意。詳情。

註冊的上市公司
名聲印集團，一
七年由華福公司
後改為現名。
兩集團董事會年

會選分別審議通過
九九〇年預算
九九一年預算

期表

地
家 康
新沙
州 成 廣

臨早季旺運貨線歐 多增底月四貨空海

好轉年下半期預熱慢呈線洲美 意滿人令頗度速增回運貨東中

【本報訊】近來歐美貨運市場，因受去年下半期經濟不景氣影響，貨運量一度萎縮。但隨著美國經濟在過去幾個月內出現復甦跡象，加上歐洲各國生產活動亦趨穩定，預計今年下半期歐美貨運市場將有好轉。據統計，去年下半期歐美貨運量較去年同期增長了百分之十。其中，美國對亞洲的貨運量增長最為顯著，增幅達百分之二十。此外，歐洲各國對亞洲的貨運量亦有顯著增長。預計今年下半期歐美貨運市場將維持穩定增長勢頭。



海運生意首季進展大 港貨箱吞吐量增二成

內地與本港貨箱運輸量減少

【本報訊】據香港海運局統計，去年首季香港海運生意進展大，港貨箱吞吐量大增二成。去年首季，香港海運局共處理貨箱一百一十萬個，較去年同期增長了百分之二十。其中，出口貨箱為六十五萬個，進口貨箱為四十五萬個。此外，香港海運局亦處理了大量的轉口貨箱。預計今年首季香港海運生意將繼續保持穩定增長勢頭。

船公司燃油費大減 海空貨運有增長

【本報訊】由於國際原油價格大幅回落，船公司燃油費用顯著減少，預計海空貨運將有增長。據統計，去年國際原油價格較去年同期下降了百分之十。由於燃油費用是船公司營運成本的重要組成部分，因此燃油價格的回落將有助於降低船公司的營運成本。此外，由於海運運費亦隨之下降，預計海空貨運將有增長。

海陸聯運在華擴展 鐵路運輸在華擴展

【本報訊】美國海陸聯運公司（SeaLand）已宣佈在中國大陸擴展其業務。該公司表示，將與中國鐵路部門合作，開辦海陸聯運業務。此外，該公司亦將在中國設立分公司，以加強與中國客戶的聯繫。預計該公司將在中國市場取得顯著發展。

Table with shipping schedules for various routes including TSMAN, TSMAN, TSMAN, etc.

油輪訂單紛湧而至 日本船廠應接不暇

日本船廠應接不暇

【本報訊】由於國際原油價格大幅回落，油輪訂單紛湧而至，日本船廠應接不暇。據統計，去年油輪訂單量較去年同期增長了百分之二十。其中，日本船廠承接的油輪訂單量亦顯著增加。由於油輪建造週期較長，預計日本船廠將在未來幾個月內面臨巨大的生產壓力。

台長榮航空訂波音機 計劃開闢太平洋航線

【本報訊】台灣長榮航空已宣佈訂購波音飛機，並計劃開闢太平洋航線。該公司表示，將與波音公司合作，購買多架波音飛機，以擴大其機隊規模。此外，該公司亦將開闢多條太平洋航線，以滿足客戶的需求。預計該公司將在未來幾個月內開始執行該計劃。

招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

【本報訊】招商局船務企業有限公司（招商局船務）已宣佈各收貨人注意。該公司表示，將加強與各收貨人的聯繫，以確保貨物運輸的順利進行。此外，該公司亦將提供多種服務，以滿足客戶的需求。預計該公司將在未來幾個月內取得顯著發展。

Table with shipping schedules for various routes including XIA SHUI YUN 26, XIA SHUI YUN 24, etc.

Table with shipping schedules for various routes including 12/5, 17/5, etc.

Table with shipping schedules for various routes including 5/5, 19/5, etc.

B. R. LINE

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE, 30 HARBOR ROAD, HONG KONG. PHONE 827-0822. FAX 827-1362. TELEX 71129 BOREM HX.

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA	TEL	ROT	HAM	ANT
WEALTHY RIVER	21W	17/5	18/5	19-20/5	21-22/5	17-18/5	19-20/5	23-24/5
PEACE RIVER	8W	2/6	3/6	4-5/6	6-7/6	2-3/6	4-5/6	8-9/6
BEAUTY RIVER	5W	17/6	18/6	19-20/6	21-22/6	17-18/6	19-20/6	23-24/6
LUCKY RIVER	13W	2/7	3/7	4-5/7	5-6/7	1-2/7	3-4/7	7-8/7
HONOUR RIVER	7W	17/7	18/7	19-20/7	21-22/7	17-18/7	19-20/7	23-24/7

ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL

EUROPE INBOUND SERVICE

VESSEL	VOY	ETA	VESSEL	VOY	ETA
PEACE RIVER	9E	25-26/5	BEAUTY RIVER	4E	5-6/6

General Agents: KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre, 111 Connaught Rd, C. H. K. Tel: 852 8500 Telex: 82588 KENSH HX Fax: 542 0100

CY: HIT4 CFS: YIU LIAN CON. SER. LTD. TYTL 72 TSING YI ISLAND TEL: 497 0419

CKS 香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航線：廣東省→香港→世界各地

港口	船名	航線	船期	船公司
香港	粵江1017	香港開往廣州	5, 15, 25日	CKS
廣州	粵江1018, 1019	廣州開往香港	10, 20, 30日	CKS
中山	粵江415, 435	中山開往香港	每天一班	CKS
容奇	粵江203	容奇開往香港	逢星期二、四、六開航	CKS
南港	粵江233	南港開往香港	逢星期二開航	CKS
珠海	長海3號	珠海開往香港	逢星期二開航	CKS

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司

其他航線：太平、江門、肇慶、三肇、新會等口岸。

貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

香港收貨站：珠江倉庫運輸有限公司 電話：4040028 (新界屯門海濱街97號)

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

電傳：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 電話：8591533 8591638

宏光發展有限公司

WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD. WIDE SHINE SHIPPING LTD. RM 2304-6A SHUN TAP CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K. TEL: 8599668 FAX: 8589089/8589096

中國對外貿易運輸北京總公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION

VESSEL	VOYAGE	RECEIVING	ETA	ETD
WANG JIANG V. 0102N	15-21/5	12/5	23/5	

RECEIVING AT: WIDE SHINE TERMINALS LTD. 宏光發展有限公司 (C/F) 香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 電話：4838822 (C/F) 廣州長堤大馬路111號 電話：4877651

桂江海陸運輸有限公司

GUANG SEA LAND TRANSPORTATION CO. LTD. 地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓 電話：5493211 傳真：8582513

本公司直接代理以下各條航線

香港→梧州散貨貨櫃直達航線 (每星期一航次)

船名：梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003

香港→南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期二航次)

船名：寧海221、222、223、224

香港→梧州→貴州市直達航線 (兼收散貨貨物)

船名：桂外201、202

香港→北海→防城港直達航線 (專收大宗貨物)

船名：桂海466、467

中國→香港→世界各地各航線服務

兼營中國至世界各地各航線

承辦多式聯運、集裝箱運輸、大宗貨物運輸、及代客拆箱、裝箱、拖車、報關、保險等業務。收費合理，歡迎垂詢。

收貨站：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈 電話：4872096

中國利迅船務有限公司

UNISON SHIPPING COMPANY LTD. 香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓 Tel: 5418884 Fax: 5456996 Tlx: 87457 UNSON HX

港口	船名	CY	開航	港口	船名	CY	開航
黃埔	寧東河 V. 118	19-22/5	24/5	廣州	寧東河 V. 118	14-15/5	16/5
汕頭	寧東河 V. 604	20-23/5	25/5	海口	寧東河 V. 604	14-15/5	16/5
海口	寧東河 V. 604	20-23/5	25/5	中山	寧東河 V. 604	14-15/5	16/5
福州	寧東河 V. 006	12-15/5	17/5	江門	寧東河 V. 006	14-15/5	16/5
廈門	寧東河 V. 008	12-15/5	17/5	肇慶	寧東河 V. 008	14-15/5	16/5
寧波	寧東河 V. 008	12-15/5	17/5	佛山	寧東河 V. 008	14-15/5	16/5
上海	寧東河 V. 393	18-21/5	24/5	梧州	寧東河 V. 393	14-15/5	16/5
青島	寧東河 V. 9118	16-19/5	21/5	貴州	寧東河 V. 9118	14-15/5	16/5
新加坡	寧東河 V. 430	21-24/5	26/5	廈門	寧東河 V. 430	17/5	17/5
大連	寧東河 V. 351	26-29/5	31/5	上海	寧東河 V. 351	14-16/5	18/5
張家港	寧東河 V. 9113	14-18/5	19/5				

中國→世界各地

承辦中國集裝箱及散貨貨運往美國、歐洲、東南亞、中東、澳大利亞、非洲及中南美洲等地。並可代辦全線提單。

中國代理及訂船處：中國外輪代理有限公司 北京、天津、大連、青島、上海、廈門、寧波、廣州、香港、汕頭、福州、長沙、重慶、成都、昆明、西安、蘭州、西寧、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

廣州辦事處：廣州先施南道33號華商大廈1112房 電話：773288 傳真：768732 1112房

惠刊廣告 請撥電話

五七二六九八〇



入口船期預告

船名	公司	由	到
TAIBAO	太古	香港	5/15
MINI GALAXY	太古	香港	5/15
FUCHUN	太古	香港	5/15
AIS DANAO	太古	香港	5/15
FRANKFURT EXPRESS	太古	香港	5/15
HANJIN SINGAPORE	太古	香港	5/15
ISK OAKLAND	太古	香港	5/15
WASPADA	太古	香港	5/15
CHINA CONTAINER	太古	香港	5/15
CMB WINNER	太古	香港	5/15
WINDWARD	太古	香港	5/15
BLADES	太古	香港	5/15
GOLDEN GATE BRIDGE	太古	香港	5/15
HANGANG GLORY	太古	香港	5/15
SAN JIANG	太古	香港	5/15
CARGO DAY	太古	香港	5/15
NATHANIEL	太古	香港	5/15
BALTE SKEU	太古	香港	5/15
THAN YAN	太古	香港	5/15
DELIGENCE CONTAINER	太古	香港	5/15
KING HWA	太古	香港	5/15
ROTASINGAPORE	太古	香港	5/15
WUSIAN	太古	香港	5/15
SYUN	太古	香港	5/15
JINLONG	太古	香港	5/15
OCEAN BLESSING	太古	香港	5/15
H.P. DONGNAM	太古	香港	5/15
EVER LOADING	太古	香港	5/15
DONAM NO.8	太古	香港	5/15
AQUO	太古	香港	5/15
NEW HAI HUA	太古	香港	5/15
MONTE ROSA	太古	香港	5/15
UNI HUMANITY	太古	香港	5/15
TIANHUSHAN	太古	香港	5/15
MALAN	太古	香港	5/15
PREK JACKSON	太古	香港	5/15
CHOYANG SUCCESS	太古	香港	5/15
COM PARIS	太古	香港	5/15
HANJIN HAMBURG	太古	香港	5/15

船名	公司	由	到
EVER GOING	太古	香港	5/16
ANDHKA WANASATYA	太古	香港	5/16
QINGHUA	太古	香港	5/16
CALIFORNIA MERCURY	太古	香港	5/16
ALLIGATOR VICTORY	太古	香港	5/16
HYUNDAI PIONEER	太古	香港	5/16
NEWPORT BAY	太古	香港	5/16
SL FREEDOM	太古	香港	5/16
VILLE DE VENUS	太古	香港	5/16
IL P. NAMJIN	太古	香港	5/16
ROO HSING 2	太古	香港	5/16
EMERALD 1	太古	香港	5/16
JI SHAO	太古	香港	5/16
MAKHANIK KURAKE	太古	香港	5/16
MILD UNION	太古	香港	5/16
KUO CHANG	太古	香港	5/16
KUO JANE	太古	香港	5/16
GOLDEN GLORY	太古	香港	5/16
MALAYSIA GLORY	太古	香港	5/16
HAIJAO	太古	香港	5/16
GALWAY BAY	太古	香港	5/16
HAI GUANG	太古	香港	5/16
LONG JIANG	太古	香港	5/16
SHIN SHU MARU	太古	香港	5/16
SONG CHENG	太古	香港	5/16
DELMAS TOURVILLE	太古	香港	5/16
VILLE DE VEGA	太古	香港	5/16
JINXIANQUAN	太古	香港	5/16
MAKTHILDE MAERSK	太古	香港	5/16
ALSA	太古	香港	5/16
OOCL ACCORD	太古	香港	5/16
BRUCKLYN BRIDGE	太古	香港	5/16

船名	公司	由	到
MARIBOR	太古	香港	5/17
BLACK WHALE	太古	香港	5/17
GOLDEN BAY	太古	香港	5/17
THUBAN	太古	香港	5/17
PAIR BRIDGE	太古	香港	5/17
ALLIGATOR HOPE	太古	香港	5/17
YANDANGSHAN	太古	香港	5/17
CABLE	太古	香港	5/17
GALAXY BAY	太古	香港	5/17
MARINE ROSE	太古	香港	5/17
TUNG HAI 6	太古	香港	5/17
AL. WAJBA	太古	香港	5/17
MING UNIVERSE	太古	香港	5/17
ANDERS MAERSK	太古	香港	5/17
BRIGIT MAERSK	太古	香港	5/17
TOBA	太古	香港	5/17
NEP CRYSTAL	太古	香港	5/17
SAFAR	太古	香港	5/17
HUI HUA	太古	香港	5/17
SEA DRAGON	太古	香港	5/17
HUAJIAN	太古	香港	5/17
PACIFIC MARU	太古	香港	5/17
LUNAN GLORY	太古	香港	5/17
BUSAN MAERSK	太古	香港	5/17
WATERTEEN	太古	香港	5/17
GLORY ACE	太古	香港	5/17
ADAMS	太古	香港	5/17
DORINCO	太古	香港	5/17
VALERIA	太古	香港	5/17
LOTUS	太古	香港	5/17
BUNGA DELIMA	太古	香港	5/17
OCEANUS OSAKA	太古	香港	5/17
MINHAI 329	太古	香港	5/17
LEYUQUAN	太古	香港	5/17
YKIUIN	太古	香港	5/17
CATTLEVA	太古	香港	5/17
GLOBAL SUCCESS	太古	香港	5/17
KIEN HWA 2	太古	香港	5/17
OOCL AMITY	太古	香港	5/17
MILD TRAN	太古	香港	5/17
KWANGSI	太古	香港	5/17
CHIN CHUN	太古	香港	5/17
RHINE MARU	太古	香港	5/17
LAURA MAERSK	太古	香港	5/17

船名	公司	由	到
CHEMISKY	太古	香港	5/18
TRADE RELISH	太古	香港	5/18
TA. EXPLORER	太古	香港	5/18
SL. LIBERATOR	太古	香港	5/18
NI. HOKRY	太古	香港	5/18
NORASIA SINGA	太古	香港	5/18
NORASIA PRINCESS	太古	香港	5/18
EVER GLOWING	太古	香港	5/18
KAP. KOZLOVSKIY	太古	香港	5/18
LEEWARD	太古	香港	5/18
ZIM ALEXANDRIA	太古	香港	5/18
ZIM MANILA 1	太古	香港	5/18
HANJIN KWANGYANG	太古	香港	5/18
COLIMA	太古	香港	5/18
VAAL	太古	香港	5/18
TSK CHORUS	太古	香港	5/18
ZHENG	太古	香港	5/18
TION CHIANG	太古	香港	5/18
DONAM NO.9	太古	香港	5/18
HUA SHENG	太古	香港	5/18
NORDSON	太古	香港	5/18
TRIDE GREEN	太古	香港	5/18
NIKOLAY MALAKHOV	太古	香港	5/18
HAI TONG	太古	香港	5/18
OOCL FRIENDSHIP	太古	香港	5/18
SINGAPORE GLORY	太古	香港	5/18
MERIE	太古	香港	5/18
EVER LEVEL	太古	香港	5/18
KUO HSIN	太古	香港	5/18
TIAN YUE	太古	香港	5/18
EVER ONWARD	太古	香港	5/18
KAMAEVERETT	太古	香港	5/18
CAPE CHARLES	太古	香港	5/18
HAYAKAWA MARU	太古	香港	5/18
BREMEN EXPRESS	太古	香港	5/18
MAJAPAHIT	太古	香港	5/18
HANJIN SAVANNAH	太古	香港	5/18
ALLIGATOR FORTUNE	太古	香港	5/18
MING CHUN	太古	香港	5/18
SILVER HAPPINESS	太古	香港	5/18
NEP. EMERALD	太古	香港	5/18
PRELUDE	太古	香港	5/18
EVER GIANT	太古	香港	5/18
KONS PAUSTOVSKIY	太古	香港	5/18

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
總代理: 招商局輪船有限公司 FAX: 541 75341 F: 54227952 F: 85040253 F
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 30線
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話: 54175341 傳真: 54227952 54227953 54227954
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話: 8833 5075 5076 5077 5078 5079 5080 5081 5082 5083 5084 5085 5086 5087 5088 5089 5090 5091 5092 5093 5094 5095 5096 5097 5098 5099 5100 5101 5102 5103 5104 5105 5106 5107 5108 5109 5110 5111 5112 5113 5114 5115 5116 5117 5118 5119 5120 5121 5122 5123 5124 5125 5126 5127 5128 5129 5130 5131 5132 5133 5134 5135 5136 5137 5138 5139 5140 5141 5142 5143 5144 5145 5146 5147 5148 5149 5150 5151 5152 5153 5154 5155 5156 5157 5158 5159 5160 5161 5162 5163 5164 5165 5166 5167 5168 5169 5170 5171 5172 5173 5174 5175 5176 5177 5178 5179 5180 5181 5182 5183 5184 5185 5186 5187 5188 5189 5190 5191 5192 5193 5194 5195 5196 5197 5198 5199 5200 5201 5202 5203 5204 5205 5206 5207 5208 5209 5210 5211 5212 5213 5214 5215 5216 5217 5218 5219 5220 5221 5222 5223 5224 5225 5226 5227 5228 5229 5230 5231 5232 5233 5234 5235 5236 5237 5238 5239 5240 5241 5242 5243 5244 5245 5246 5247 5248 5249 5250 5251 5252 5253 5254 5255 5256 5257 5258 5259 5260 5261 5262 5263 5264 5265 5266 5267 5268 5269 5270 5271 5272 5273 5274 5275 5276 5277 5278 5279 5280 5281 5282 5283 5284 5285 5286 5287 5288 5289 5290 5291 5292 5293 5294 5295 5296 5297 5298 5299 5300 5301 5302 5303 5304 5305 5306 5307 5308 5309 5310 5311 5312 5313 5314 5315 5316 5317 5318 5319 5320 5321 5322 5323 5324 5325 5326 5327 5328 5329 5330 5331 5332 5333 5334 5335 5336 5337 5338 5339 5340 5341 5342 5343 5344 5345 5346 5347 5348 5349 5350 5351 5352 5353 5354 5355 5356 5357 5358 5359 5360 5361 5362 5363 5364 5365 5366 5367 5368 5369 5370 5371 5372 5373 5374 5375 5376 5377 5378 5379 5380 5381 5382 5383 5384 5385 5386 5387 5388 5389 5390 5391 5392 5393 5394 5395 5396 5397 5398 5399 5400 5401 5402 5403 5404 5405 5406 5407 5408 5409 5410 5411 5412 5413 5414 5415 5416 5417 5418 5419 5420 5421 5422 5423 5424 5425 5426 5427 5428 5429 5430 5431 5432 5433 5434 5435 5436 5437 5438 5439 5440 5441 5442 5443 5444 5445 5446 5447 5448 5449 5450 5451 5452 5453 5454 5455 5456 5457 5458 5459 5460 5461 5462 5463 5464 5465 5466 5467 5468 5469 5470 5471 5472 5473 5474 5475 5476 5477 5478 5479 5480 5481 5482 5483 5484 5485 5486 5487 5488 5489 5490 5491 5492 5493 5494 5495 5496 5497 5498 5499 5500 5501 5502 5503 5504 5505 5506 5507 5508 5509 5510 5511 5512 5513 5514 5515 5516 5517 5518 5519 5520 5521 5522 5523 5524 5525 5526 5527 5528 5529 5530 5531 5532 5533 5534 5535 5536 5537 5538 5539 5540 5541 5542 5543 5544 5545 5546 5547 5548 5549 5550 5551 5552 5553 5554 5555 5556 5557 5558 5559 5560 5561 5562 5563 5564 5565 5566 5567 5568 5569 5570 5571 5572 5573 5574 5575 5576 5577 5578 5579 5580 5581 5582 5583 5584 5585 5586 5587 5588 5589 5590 5591 5592 5593 5594 5595 5596 5597 5598 5599 5600 5601 5602 5603 5604 5605 5606 5607 5608 5609 5610 5611 5612 5613 5614 5615 5616 5617 5618 5619 5620 5621 5622 5623 5624 5625 5626 5627 5628 5629 5630 5631 5632 5633 5634 5635 5636 5637 5638 5639 5640 5641 5642 5643 5644 5645 5646 5647 5648 5649 5650 5651 5652 5653 5654 5655 5656 5657 5658 5659 5660 5661 5662 5663 5664 5665 5666 5667 5668 5669 5670 5671 5672 5673 5674 5675 5676 5677 5678 5679 5680 5681 5682 5683 5684 5685 5686 5687 5688 5689 5690 5691 5692 5693 5694 5695 5696 5697 5698 5699 5700 5701 5702 5703 5704 5705 5706 5707 5708 5709 5710 5711 5712 5713 5714 5715 5716 5717 5718 5719 5720 5721 5722 5723 5724 5725 5726 5727 5728 5729 5730 5731 5732 5733 5734 5735 5736 5737 5738 5739 5740 5741 5742 5743 5744 5745 5746 5747 5748 5749 5750 5751 5752 5753 5754 5755 5756 5757 5758 5759 5760 5761 5762 5763 5764 5765 5766 5767 5768 5769 5770 5771 5772 5773 5774 5775 5776 5777 5778 5779 5780 5781 5782 5783 5784 5785 5786 5787 5788 5789 5790 5791 5792 5793 5794 5795 5796 5797 5798 5799 5800 5801 5802 5803 5804 5805 5806 5807 5808 5809 5810 5811 5812 5813 5814 5815 5816 5817 5818 5819 5820 5821 5822 5823 5824 5825 5826 5827 5828 5829 5830 5831 5832 5833 5834 5835 5836 5837 5838 5839 5840 5841 5842 5843 5844 5845 5846 5847 5848 5849 5850 5851 5852 5853 5854 5855 5856 5857 5858 5859 5860 5861 5862 5863 5864 5865 5866 5867 5868 5869 5870 5871 5872 5873 5874 5875 5876 5877 5878 5879 5880 5881 5882 5883 5884 5885 5886 5887 5888 5889 5890 5891 5892 5893 5894 5895 5896 5897 5898 5899 5900 5901 5902 5903 5904 5905 5906 5907 5908 5909 5910 5911 5912 5913 5914 5915 5916 5917 5918 5919 5920 5921 5922 5923 5924 5925 5926 5927 5928 5929 5930 5931 5932 5933 5934 5935 5936 5937 5938 5939 5940 5941 5942 5943 5944 5945 5946 5947 5948 5949 5950 5951 5952 5953 5954 5955 5956 5957 5958 5959 5960 5961 5962 5963 5964 5965 5966 5967 5968 5969 5970 5971 5972 5973 5974 5975 5976 5977 5978 5979 5980 5981 5982 5983 5984 5985 5986 5987 5988 5989 5990 5991 5992 5993 5994 5995 5996 5997 5998 5999 6000 6001 6002 6003 6004 6005 6006 6007 6008 6009 6010 6011 6012 6013 6014 6015 6016 6017 6018 6019 6020 6021 6022 6023 6024 6025 6026 6027 6028 6029 6030 6031 6032 6033 6034 6035 6036 6037 6038 6039 6040 6041 6042 6043 6044 6045 6046 6047 6048 6049 6050 6051 6052 6053 6054 6055 6056 6057 6058 6059 6060 6061 6062 6063 6064 6065 6066 6067 6068 6069 6070 6071 6072 6073 6074 6075 6076 6077 6078 6079 6080 6081 6082 6083 6084 6085 6086 6087 6088 6089 6090 6091 6092 6093 6094 6095 6096 6097 6098 6099 6100 6101 6102 6103 6104 6105 6106 6107 6108 6109 6110 6111 6112 6113 6114 6115 6116 6117 6118 6119 6120 6121 6122 6123 6124 6125 6126 6127 6128 6129 6130 6131 6132 6133 6134 6135 6136 6137 6138 6139 6140 6141 6142 6143 6144 6145 6146 6147 6148 6149 6150 6151 6152 6153 6154 6155 6156 6157 6158 6159 6160 6161 6162 6163 6164 6165 6166 6167 6168 6169 6170 6171 6172 6173 6174 6175 6176 6177 6178 6179 6180 6181 6182 6183 6184 6185 6186 6187 6188 6189 6190 6191 6192 6193 6194 6195 6196 6197 6198 6199 6200 6201 6202 6203 6204 6205 6206 6207 6208 6209 6210 6211 6212 6213 6214 6215 6216 6217 6218 6219 6220 6221 6222 6223 6224 6225 6226 6227 6228 6229 6230 6231 6232 6233 6234 6235 6236 6237 6238 6239 6240 6241 6242 6243 6244 6245 6246 6247 6248 6249 6250 6251 6252 6253 6254 6255 6256 6257 6258 6259 6260 6261 6262 6263 6264 6265 6266 6267 6268 6269 6270 6271 6272 6273 6274 6275 6276 6277 6278 6279 6280 6281 6282 6283 6284 6285 6286 6287 6288 6289 6290 6291 6292 6293 6294 6295 6296 6297 6298 6299 6300 6301 6302 6303 6304 6305 6306 6307 6308 6309 6310 6311 6312 6313 6314 6315 6316 6317 6318 6319 6320 6321 6322 632



今日明日出入口船隻

船名	日期	港	奧	船名	來往港口	停泊地點	公	
今日入口船隻	總局	5月15日	廣	海慈	HAI IN(中午)	基隆	深水埗	永
西北太平洋	5月15日	大	阪	北海	NORTH SEA(上午八時)	新加坡	國順橋	海
紐約	5月15日	大	華	海安	MARINE PEACE(上午十一時)	台灣	B	永
洛杉磯船	5月15日	新	奧	敦利	GLORIA(下午二時)	釜山	內庭	港
美國東岸	5月15日	利	達	多美馬士基	TORREN MAERSK(上午五時)	日本	現代橋	馬士
美國西岸	5月16日	利	達	彩虹橋	RAINBOW BRIDGE(上午六時)	美國	國順橋	士
西南太平洋船	5月16日	港	鄂	麗嬌	EVER LYRIC(上午八時)	台灣	國順橋	利
美國	5月16日	港	鄂	麗嬌一號	LIKA K(下午)	台灣	國順橋	ASPI
西北太平洋船	5月17日	港	統	利達得	NL DEJIMA(上午八時)	日本	國順橋	寶
西北太平洋	5月17日	大	行	愛達維德	CITY OF EDINBURGH(上午八時)	日本	國順橋	港
西北太平洋	5月17日	日	郵	寶龍里亞	HUNGA SURIA(上午一時)	歐洲	國順橋	港
美國東加拿大	5月17日	船	南	PARASKEVI	中午六時	台灣	B	港
關島	5月17日	怡	和	MDNGHAI(中午)	萊星島	A	西石角	招
西南太平洋船	5月17日	大	阪	維士貨櫃	ACE CONTAINER(下午三時)	台灣	B	寶
西南太平洋船	5月18日	馬	十	福士貨櫃	BLESS CONTAINER(午夜)	台灣	B	寶
西南太平洋船	5月18日	川	鈴	大龍	TIAN LONG(下午十時)	上海	海發碼頭	金
檀香山	5月18日	日	郵	民誠	QIOA KAKAT(上午四時)	日本	A	太
洛杉磯船	5月18日	百	保	宜昌	YI CHANG(上午七時)	高雄	A	永
西北太平洋	5月19日	港	恒	華洋	SINO OCEAN(上午四時)	青島	A	太
西北太平洋船	5月19日	海	陸	彩虹	RAINBOW(下午六時)	釜山	A	港
西南太平洋	5月19日	泰	海	江安	JIANG AN(下午二時)	江防	B	港
西北太平洋船	5月19日	馬	十	快樂海露	MERRY DOLPHIN(上午十時)	基隆	現代橋	港
西北太平洋	5月20日	利	達	安南	INDIAN COURIER(上午九時)	釜山	B	寶
西北太平洋	5月20日	韓	達	南達	MARINE FORTUNER(上午十一時)	台灣	B	永
西南太平洋	5月20日	海	特	同安	TONGAN(上午十時)	港口	油蔴地	華
西北太平洋船	5月20日	海	陸	雅美詩	ACK DAISY(下午四時)	神戶	現代橋	
今日出口船隻	紐約	5月21日	日	多美馬士基	TORREN MAERSK(下午)	阿拉伯海	現代橋	馬士
美國東岸	5月21日	利	達	金奧利	GOLD ORLI	西非	現代橋	新
美國東加拿大	5月21日	港	鄂	太平洋箭	PACIFIC ARROW(上午)	新加坡	國順橋	港
西北太平洋	5月22日	大	阪	美奧	MAH (下午)	美國	A22	振
美國東岸	5月22日	大	韓	聯威	UNITEDWAY(下午)	新港	A44	振
美國西岸	5月23日	利	達	馬蘭	MALAN(下午)	港口	油蔴地	港
西北太平洋	5月23日	川	鈴	興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	永
西北太平洋船	5月24日	港	統	長順	EVER LYRIC(下午)	西北太平洋	國順橋	利

探險者	SL EXPLORER(下午)
雅士百合	ACX LILY(上午三時)
羅拔馬士基	LAUST MAERSK(上午九時)
明達	MING PROMOTION(上午)
北海	NORTH SEA(下午)
普樂總統	PRES. POLK(晨早)
民城	KOTA RAKYAT(下午)
華洋	SINO OCEAN(下午)
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE(下午)
彩虹	RAINBOW(下午)

明日入口船隻

普里培 NOVIKOV PRIBOY(上午七時)
 南泰皇后 NANTAI QUEEN
 海隆 HAI LONG
 萬通 WANTUN(下午)
 財貴 MING FORTUNE
 明祥 MING PROSPERITY
 朝河 CHAOHE
 博舟 W. H. 202
 海島象牙 NEP. IVORY
 濟南象牙 NI. VAN NOXT
 龜島奇蹟 ALLIGATOR MIRACLE
 東方海 ORIENTAL BAY(下午一時)
 關光 KUO KWANG
 信春 CHIN CHUN
 羅士羅寶 ACK ROBIN(上午一時)
 也拉蘇夫 NIKOLAY CHERKASOV(上午)
 安漢 ANXI
 廣春 W. H. 201
 乾祥 WAN XIANG
 米哈諾夫 MAKSIM MIKHAYLOV(上午)
 大羅星 GREAT RIZAL
 大同二號 TA TUNG 2
 海有 HAI YOU
 海華 HAI HUA
 麗芝堡 LANGEHEERG
 新海發 ZIM HAIFA
 明和 'MING PEACE
 山盛輪 Y. S. PROSPERITY
 上慈 UMI. MERCY(下午八時)
 榮泰 POPI F
 蘇達 SUDA

太平洋	洋綫	海陸橋	海陸	福春	FU
號		現代橋	日郵	前奏曲	PR
		現代橋	馬士基	漸瀝	ZHI
太平洋		國泰橋	華海	金尼芬諾	KAI
太平洋		國泰橋	海陸	榮華山	RE
		國泰橋	總統		
號		A	太平	士必貴	SPE
東加拿大		A	太太平	雅士羅賓	AC
		國泰橋	川崎	雅興詩	AC

明日出口船隻

[illegible]

輪船公司電話表

ENKIEL
PRESIDENT LINE
A
BER WILHELMSE
LINE
OMING LINES
SHIPPING
TRAL MARITIME
SHARP
IA MERCHANTS
IA RESOURCES
YANG
SHENG HONG
LUN
KONG
R
TEAST SHIPPING

國際橋	海	羅	康威	CONWAY
國際橋	港	伍	遠運	COSTRAN
日	招商局	嘉信	CRESSON	
國際橋	華	大發	DAWIN	
B	華	天祥	DODWELL	
		東發	DONG FA	
		東宇	DONG WO	
A6	國	東亞	EAST ASI	
現代橋	日	寶隆	EASTASIA	
現代橋	日	南	EASTERN	

A	良淺	ETERNAL
A	綠大	ETERNITY
B	赫洋行	EURO—AS
A	運來	EVERETT
B	恒胸	EVERPOUL
A	順速	EVOLUTION
B	快航	EXPRESS
A	華夏	FA EAST
B	弘宏	EXCLUSION
A	五洋	FIVE—OCE
B	富鐵	FLEET TR
A	螺魂	FREIGHT—
B	華國	FU JIAN
A	落基	FULL, SPE
B	魏利行	FUNG LEI
A	源順	GUAN GUO
B	嘉聯	GOOD HA
A	益發	GOLDEN
B	魯島	HUNG KO
A	香港海運	HONG KO
B	港恆	HONG KO
A	港邦	OOCI. (HK
B	火海	HONGKON
A	海豐	HYALINE
B	順航	HOI TUNG
A	通豐	HAN BON
B	益高	IGOR SHIC
A	海洋	INTERCO
B	怡和	JARDINE
A	捷成	JENSEN
B	聯航	JOINT MA

8152178
5459059
4571858
5591901
7217223
5438663
5444126
5724318
5743434
2407629

	8339989
LINE	5458861
	8151368
FORWARDING	5453911
	5437393
PPING	5412831
INTERPRISE	5255119
SHIPPING	8283668
	5457231
S	5200350
ANS	8468698
	8449198
	5460572
ONG	5422323
	8615511
EST	5406678
TUNE	5450311
ISLAND	8653581
MARITIME	6201611
TRIDENT	8101155
TD	8101282
EASTERN MARITIME LTD	5862722
	5006174
	5484075
SHIPPING	5455126
IG	5394045
	5227927
	5412634
	8439239
	5396698
TIME	5485144

香港代理		華洲運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & WAREHOUSE CO., LTD. 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISES CO., (I.F.) LTD. 香港灣仔港道二十六號華閣大廈十九樓				TELEX 73333 FAHREN HK TEL: 8283668 FAX: 8345584 19/F CHINA RESOURCES BLDG 26/HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG							
		船名/航次	收貨期	抵/離期	電話								
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡		▲B. PRUS V. 19 ▲CHOPIN V. 13	NOW-16/5 12-17/6	18/5 (出) 18-19/6	8283568 8283567 8283562	(入) 8283586							
		▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO Gdynia, Poland. ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSIMPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.											
香港⇌大連		(CY) (CFS)				8283509							
		★嘉源 "JIA YU" V. DJ067	15-17/5	6-11/5	17-18/5 (出)	8283515							
		★易源 "YI YUEN" V. T013	16-18/5	13-17/5	20-21/5	8283510							
		★運豐 "YUN FENG" V. T167	9-11/5	—	12-14/5								
		兼收青島、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。大連、遼寧 港兼收掛箱服務。											
香港⇌天津 新港		★大燕輪 "DIAN YAN" V. 123B	8-13/5	15-16/5 (出)	8283564								
		★天源輪 "DIAN YUE" V. 164B	13-18/5	20-21/5	8283595								
		兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、 西安貨				8283568							
		(入) 8283585											
香港⇌青島		汀江 "TING KIANG"	—	13-17/5 (入)	8347227								
		樂裕泉 "LE YU QUAN" V. QED80	14-17/5	17-19/5 (出)	8283564								
		散貨船每月三航次，天天收貨											
香港⇌新港		豐潤 "FENG RUN"	14-15/5	9-16/5 (入)	8283501								
					8283564								
香港⇌寧波		明州十 "MING ZHOU 10"	12/5	12-13/5 (入)	8283500								
		散貨船每月四航次			8283578								
					8283579								
香港⇌南京 南通 張家港 上海		★蘇輪 "SU HE" V. H9120	22-25/5	25-26/5 (入)	8283500								
		★蘇輪 "SU HE" V. H9122	9/6	9-11/6 (出)	8283577								
		全貨櫃定期班輪每月10、25日抵港，兼收掛箱貨往南京				8283576							
		★蘇輪 "SU QI" V. Q9120	18-22/5	22-24/5	8283578								
		★蘇輪 "SU QI" V. Q9122	4-7/6	7-8/6	8283578								
		全貨櫃定期班輪每月7、22日抵港，兼收掛箱貨往張家港及南通				8283577							
		芝山三號 "ZHI SHAN 3"			10-14/5								
		芝音 "ZHI YIN"			14/5	13-15/5							
		兼收蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物											
香港⇌武漢		★★琴台 "QIN TAI"	28-29/5	27-29/5 (入)	8283500								

香港⇨汕頭特區碼頭

汕頭龍華企業有限公司屬下船隊

龍 山“LONG SHAN”

龍華一“LONG HUA 1”

龍華二“LONG HUA 2”

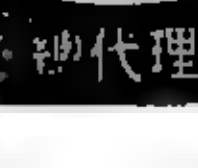

汕頭號“SHANTOU”

香港代理：華夏企業有限公司

聯絡電話：8283589 8283594

收貨站：祥記碼頭（官塘卸貨區內）

電 話：94857922

 宏海箱運有限公司 船代理 REGIONAL CONTAINER LINES			
全貨櫃定期直航班輪			
曼谷			
船名	航次	載貨	離港
SIRI BHUM	05HB	17/5	18/5
CHAIYA BHUM	30HB	24/5	26/5
SIRI BHUM	08HB	31/5	27/5
馬尼拉			
AN XI	017S	14/5	16/5
YI CHUN	240S/241N	17/5	19/5
AN XI	019S	29/5	26/5
檳加達			
EQUATOR MAS	6N	15/5	17/5
WANG BHUM	92S	18/5	20/5
EQUATOR MAS	7N	22/5	24/5
巴生港、庇能			
AKA BHUM	492N	14/5	16/5
BUNGA SEROJA	764N	16/5	18/5
AKA BHUM	209N	20/5	22/5
新加坡、古晉、詩巫、汶萊、納閩			
TSK MELODY	25	19/5	21/5
ACK LILY	11	24/5	26/5
ACK ROSE	14	26/5	28/5
孟買、喀喇噠、馬德拉斯			
VE-GA	25A	15/5	17/5
O. STRENGTH	35A	1/6	3/6
O. SINCERITY	36A	13/6	15/6
胡志明市			
RAJA BHUM	28N	18/5	20/5
RAJA BHUM	29N	26/5	28/5
RAJA BHUM	30N	3/6	5/6
 華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd.			
香港德輔道中244—256號榮協商業大廈23樓			
23/F, Tung Hip Commercial Bldg,			
244—256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong			
Tel: 8151368(8 Lines)		Fax: 5414306	


[illegible]

華夏企業有限公司福建業務部 香港灣仔港灣道26號華潤大廈4204室 TEL: 8386277 8310069 FAX: 8270079 8271660	
香港 ↔ 福州、廈門、汕頭 散貨及集裝箱航線班輪	
	香港 ↔ 福州 (貨柜) "YONG AN" 逢每月 10,20,30 抵香港 "CHONG AN" 逢每月 10,25 抵香港 "MIN WAI LENG 1 HAO" 13/5 抵香港
閩安航運 企業有限公司 閩東輪船公司	"MIN HAI 307" 福州、寧德、每月兩次 香港 ↔ 福州 "SONG ZHU MEI 1" 逢每月 1,11,21日抵香港 "SONG ZHU MEI 2" —— 抵香港
	松竹梅船務公司 福建省羅源 航運公司
嘉禾輪船公司	香港 ↔ 福州、羅源 "LUO HANG 105" 22/5 抵香港 "FU YUAN" 13/5 抵香港
	香港 ↔ 廈門 (貨櫃) "HAIYUN" 逢星期四離香港往廈門 香港 ↔ 廈門 "MIN HAI 227" 逢 10,20,30 抵香 次日裝貨離香 "MIN HAI 228" 逢 5,15,25 抵香 次日裝貨離香 (貨柜) "LUO JIANG" 逢每月 10,20,30日抵香港 "YU ZHI NO.3" 汕頭、廈門逢星期一抵香港
廈門輪船公司 誠啟船務公司	集裝箱收貨站：南衣華聯倉 電話：4977308 散貨收貨站：長沙灣潤發倉 電話：7288321 灣仔卸貨區萬通公司 電話：8930363
各航次收貨地點及時間請聯繫本公司查詢	

 **登輝船務公司**
EXCEL SHIPPING COMPANY
(Wholly-owned by Redwood Development Ltd.)
地址：香港永樂西街177-183號永德商業中心1101室
電話：8541629 8541781 8541908 傳真：5447975
每星期二班 川航 香港—海口
船名：海運414 海運302
收貨地點：葵涌新灣仔貨區公利碼頭
☆承接由香港至中國各省市及岸海運服務。
☆經營中國各省市—香港—世界各地全程提單，豁免香港中轉費。
☆代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸貼箱、拖箱、裝新箱等服務。

香港、天津定期散雜貨班輪		
(兼收秦皇島、青島、煙台、連雲港大宗貨)		
船名 / 航次	收貨期	抵 / 離港期
豐潤“FENG RUN”V. 9102	13-14/5	9-15/5
豐潤“FENG RUN”V. 9103	10-11/6	6-12/6
人口聯絡電話：8283586 8283501	出口聯絡電話：8283564 8283568	

厦門定期集裝箱班輪
嘉運 "JIA YUN"
△逢星期四啓航
香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：出口 8283521 入口 8283511

廣東省汕頭市水上運輸公司					
香港 ← → 汕頭					
船名/航次	抵港	離港			
永昌 H 9112	17/5	24/5			
永盛 H 9112	26/5	2/6			
永發 H 9114	8/5	15/5			
< 兼收：揭陽、廈門、珠江三角洲大宗散貨 >					
收貨站：觀塘卸貨區銘豐碼頭；東城麓 天天收貨					
 香港代理：興洋船務有限公司 HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD. 地址：香港九龍尖沙咀金馬倫道廿二至廿四號 東匯中心十四樓 電話：7392196(6線) FAX: 7215682 汕頭辦事處：汕頭市海濱路汕頭迎賓樓1樓1101室 電話：273981 傳真：101-1110 FAX：2739888 1101					

• 本公司備有輕、重型吊機、貨車及搬運工人，為客戶提供優質、快捷之拖箱、入箱、轉箱、搬運及儲倉服務。
• 承接海南→香港→世界各港口 條龍之集裝箱及散貨中轉之業務陸路運輸；承接香港→中國各地貨運服務

和傳統 穩健可靠

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683
訂 船 位 及 查 詢 請 電 846 8680
A Pacific business 846 8679

香港大陸輪船時間表

Table with 4 columns: 直達車 (Direct), 往來地點 (Destinations), 船名 (Ship Name), 時間 (Time). Includes routes to 廣州 (Guangzhou), 汕頭 (Shantou), 廈門 (Xiamen), etc.

Table with 4 columns: 往來地點 (Destinations), 船名 (Ship Name), 時間 (Time), 備註 (Remarks). Includes routes to 廣州 (Guangzhou), 汕頭 (Shantou), 廈門 (Xiamen), etc.

Table with 4 columns: 往來地點 (Destinations), 船名 (Ship Name), 時間 (Time), 備註 (Remarks). Includes routes to 廣州 (Guangzhou), 汕頭 (Shantou), 廈門 (Xiamen), etc.

Table with 4 columns: 往來地點 (Destinations), 船名 (Ship Name), 時間 (Time), 備註 (Remarks). Includes routes to 廣州 (Guangzhou), 汕頭 (Shantou), 廈門 (Xiamen), etc.

Table with 4 columns: 往來地點 (Destinations), 船名 (Ship Name), 時間 (Time), 備註 (Remarks). Includes routes to 廣州 (Guangzhou), 汕頭 (Shantou), 廈門 (Xiamen), etc.

ROOKTON INTERNATIONAL INC. EXPRESS FULL CONTAINER DIRECT LINER SERVICE. Includes shipping schedules for XINGANG, DALIAN, SHANGHAI, QINGDAO, and KOREA.

向大船務有限公司 HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED. Includes shipping schedules for 香港一斯里蘭卡一紅海 (Hong Kong - Sri Lanka - Red Sea) and 香港一新加坡 (Hong Kong - Singapore).

恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED. Includes shipping schedules for 福州 (Fuzhou), 廈門 (Xiamen), 泉州 (Quanzhou), and 港江 (Hangjiang).

招商局倉碼運輸有限公司. Includes shipping schedules for 廣東及海南港口岸短途運輸業務 (Guangdong and Hainan ports short-haul transport) and 香港內陸運輸業務 (Hong Kong inland transport).

ATLAS LINE BANGLADESH FLAG CARRIER. Includes shipping schedules for 孟加拉航線 (Bangladesh route) and 香港一廈門一香港 (Hong Kong - Xiamen - Hong Kong).

星海(葵港)船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO. Includes shipping schedules for 全貨櫃定期班輪及散貨班輪 (Full container regular service and bulk cargo service).

穗南航運(香港)公司 SHUI NAM NAVIGATION (H.K.) CO. Includes shipping schedules for 珠海經濟特區長海船務公司合作經營 (Zhuhai Economic Zone Longhai Shipping Company cooperation).

豪山船務公司 Leason Shipping Company. Includes shipping schedules for 中國全貨櫃/散貨定期班輪 (China full container/bulk cargo regular service).

東方海外貨櫃航線 OOCL. Includes shipping schedules for 全貨櫃定期班輪 (Full container regular service) and 散貨定期班輪 (Bulk cargo regular service).

富新船務有限公司 FULLSON SHIPPING LTD. Includes shipping schedules for 貨櫃班輪每週直航 (Container service weekly direct) and 香港-曼谷 (Hong Kong - Bangkok).

開利船務有限公司 HIGHLY MARITIME LIMITED. Includes shipping schedules for 台灣高雄-香港-胡志明市 (Taiwan高雄-Hong Kong-Ho Chi Minh City).

友航船務有限公司 Bridge Line. Includes shipping schedules for 原櫃直達特快航線 (Original container direct express service).

友航船務有限公司 Bridge Line. Includes shipping schedules for 原櫃直達特快航線 (Original container direct express service).

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇. Includes shipping schedules for 貨櫃班輪每週直航 (Container service weekly direct) and 香港-曼谷 (Hong Kong - Bangkok).

Various small advertisements and notices on the right margin, including shipping agents and local services.

大公報

Yung Pao

41 Road, Hong Kong

電話：二五五五

傳真：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

電傳：二五五五

袁渠汽車貿易有限公司

電話：7621688

91年豐田F型豪華七座，豐田皇冠，皇室型超豪華型。
豐田9座、12座、15座原廠冷氣，1.25噸農夫車。
豐田0.5噸的士頭，日產巴寧豪華8座，豪華桂冠轎車。
地址：九龍土瓜灣北帝街113號地下 Fax: 7621555

C.C.C. 能達澳紐顧問公司

電話：5247564 傳真：6517796
香港中環皇后大道中37號余道生行405室

澳洲 辦理：①各類澳洲移民申請
紐西蘭 ②旅遊探親入澳簽證申請
③自費留學（歡迎拒絕者查詢）

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦忽高忽低，造成生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有十年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。

三力電業公司 黃浦街25 31號華業大廈A座15樓B室
電話：4220381-2 傳真：39708 SAMEC HX

商品介紹 分類廣告

▶ 商品介紹廣告，高2 1/2"x2 1/2"
每天特價100元
▶ 分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
專線電話：8873550 5726980
FAX: 8876647 8381171

日發供應有限公司

香港軒尼詩道188號2樓 電話：5754356 5729911 傳真：8383413

全新左軚豐田12座麵包車，1.5噸農夫車，的士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士，三菱豪華吉普車，日產公爵，藍鳥轎車，巴寧豪華型八座，日野，實力，五十鈴5至15噸自卸車，貨車，油缸車。全新及翻新裝載機，推土機，吊機，剷車，發電機。

現備大量左軚現貨 歡迎問價

豐田皇冠MSI33L-2.8i豪華型，MSI35L-3.0i皇家級型，另LEXUS-LS400 特級豪華型
豐田麵包車RZH104，12座RZH114，15座YN86的士頭農夫車，新款豐田小霸王F型
日產：公爵豪華型，藍鳥2.0巴寧八座 0.75雙排座，三菱吉普電窗彩帶
平治：大量翻新平治280SEL，380SEL，500SEL，560SEL及雙門SCE車系
一切日本原裝左軚翻新各類車系 豐田皇冠2.8，日產公爵，本田雅庫

太陽貿易公司

九龍區 電話：7980766 7811663 傳真：7820308
地址：九龍彌敦道525號寶寧大廈B座8/F 818室
香港區 電話：8876979 地址：香港北京京華道13號地下

專營：各類日本左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

● 轎車：豐田皇冠2.8豪華型、標準型、日產公爵VIP、藍鳥2.0GL
● 豪華八座：豐田子彈頭、日產巴寧、美國：道奇、佳士拿、雪佛蘭
● 麵包車：豐田RZH104、三菱L300、日產（佳奔）12座
● 吉普車：豐田FJ80、三菱LO47型
● 巴士：豐田牌26-30座（現貨）
● 農夫車：豐田、三菱、日產，由0.75噸-1.75噸
● 貨車：三菱、五十鈴、日野3-15噸 ★歡迎來電查詢

91年（美國）雪佛蘭豪華七座

通行汽車服務公司

香港銅鑼灣加路連山道9號地下 電話：5768687 圖文傳真：5768600

現貨 12座麵包車：
三菱L300、馬自達E2000、日產（佳奔）特價HK\$120,000。
現貨 的士頭0.75噸農夫車：
三菱L200、日產CGD21、豐田YN85特價由HK\$86,000起（以上全部有原廠空調、音響設備）。

寶馬貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下（近太子站）
電話：3810331 傳真：3970101

BMW 91新款 520i 730i 735i
真皮座，電腦裝備，鐳射音響，豪華設備

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭
轎車、吉普、麵包車、農夫車、中巴、貨車

皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511 傳真：4887387

● BENZ全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅，鐳射音響
全電動座椅，軚盤汽袋

百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話：762 1997, FAX: 715 6420

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系
日本翻新建築機械（挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機）
歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

三豐豪華七座吉普車 豐田皇冠豪華2.8 豪華高頂空調26座中巴 豐田1.5噸農夫車
彩邊空調收錄機電窗 日產公爵 VIP、藍鳥 六油/柴油、自動門、風油枕 原廠空調收錄機

日產巴寧豪華八座 日產/豐田四輪的士頭農夫車
日產/豐田12座麵包車 原廠空調收錄機

小松PC200 PC220 加藤HD770SE HD880SE 小松裝載機D75S

★華粵汽車（香港）有限公司★

電話：7620233 7135191 FAX: 7614009
陳列室：新址：土瓜灣譚公道136號地下

全新現貨 左軚全線車系

F型 91年新款，左軚小霸王，全自動超級豪華型
豐田、日產、麵包車、工具車、的士頭農夫車、左軚平治
280、380、500SE、SEL、126、116系、全新翻新均備

東莞辦事處：
地址：東莞市莞太路行人橋左側，旅遊總公司隔鄰。
電話：232388 傳真：233106

我現可供應下列商品

中國出口許可證
吉林紅參15噸
藥氣藥草5噸
甘草10噸
FAX: 3855813
電話：11688384 8896查詢

包布鈕布扣

總代理：香港中環皇后大道中100號
內文收據包布鈕布扣
一切工具深洋布吉電話
872037葉先生香港7881463
FAX: 7883065 手提90343583
伍先生或戴先生

收購廠商存貨

工業原料，處理貨，日用百貨，電器，機器，貿易公司，銀行，貨倉，週期貨或退貨，大小歡迎，決定爽快。
1118251 48932或手提電話 94888462

木工機械

九龍區 電話：3809068 傳真：6656545
地址：九龍土瓜灣23號
地址：九龍土瓜灣23號

燙畫供應商

專營及生產多款特印產品
適用各類布料用法簡單
查詢：廣運轉印（香港）有限公司
香港仔黃竹坑黃竹街12號松栢工業大廈13樓A座
電話：2732523 傳真：252-8732134

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
行銷國內外
電子石印更穩
總代理：廣運有限公司
香港文咸東街全興大廈17樓 電話：5411708-0

深圳豪華別墅出租

高級豪華別墅多層康樂由1518-2282呎，三房二廳設有主人套房，車位，電話，傢俬，熱水器，入牆衣櫃，石油汽爐，雲石廚櫃等。高級大方，設備齊全。適宜銀行行政人員居住，每次HK\$4.5元，起，歡迎洽租，歡迎業主委託。

金輪賓館

大量客房 豪華套房 內設桑拿浴池 電話：3921163 圖文傳真：AX: 7802224

找劉貴買表

狀多不貴 旺角通菜街 1A-1L 百誠商場

現貨 全新左軚 (4x2) 六個轆拖頭

型號：CKA51BTL 原裝冷氣
全興汽車有限公司 請電：7803195 3882805

海華賓館

高層豪華，大小套房，設備齊全，合於商務，在港經營多年，信用昭著，特設可容納50人會議室，交通便利。
地址：九龍彌敦道163號11樓 電話：16319C 1183/36

佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交通方便，豪華套房，房間設備齊全，每日月租200元起，連公共泳池，桑拿，健身房，游泳池，環境優雅。
電話：3332281 傳真：7822201 九龍佐敦道美芝路123號3樓

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

佳利地產特平深圳

①大量現樓樓花出售 由400呎至2000呎 ②東方皇宮 正東南 高層 有套房
③德興 高層 裝修佳 近火車站 ④東曉 三房 傢俬齊 保養佳
④太田 金、銀、銅、海 近火車站 ⑤怡和 三房 高層好住
⑥翠竹 新裝修 未住過 高層 ⑦廣興、順興、東興、東興、東興
⑧地舖 連連房 約兩萬 19萬
⑨新入伙 交通方便 大量單位（尚有數百單位，未能盡錄，請查詢）

宏發旅店

客棧 位於土瓜灣 交通便利 房間寬敞 設施齊全
電話：3809068 傳真：6656545

新旅社

酒店設備高尚套房 有冷氣浴池 電話：3809068 傳真：6656545

皇都酒店

位於土瓜灣 交通便利 房間寬敞 設施齊全
電話：3809068 傳真：6656545

宏發旅店

客棧 位於土瓜灣 交通便利 房間寬敞 設施齊全
電話：3809068 傳真：6656545

大力効 廉費收 告廣登刊報公大在